

المماثلة في قراءة الشعر "قفا نَبكِ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ" لعمار مرشد (دراسة تحليلية صوتية)



البحث

قدم لاستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا هومانبيورا

بشعبة اللغة العربية وآدابها في قسم أصول الدين والآداب والدعوة

بالجامعة ماجيني الإسلامية الحكومية

إعداد :

سيقي عاقلة ميسرة

الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢١٠٣٤

شعبة اللغة العربية وآدابها

قسم أصول الدين والآداب والدعوة

جامعة ماجيني الإسلامية الحكومية

٢٠٢٥ م/١٤٤٧ هـ

تقرير لجنة المناقشة و الحكم عن البحث

قد تمت مناقشة البحث الجامعي للطالبة:

الإسم : سيتي عاقلة ميسرة
الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢١٠٣٤
القسم : أصول الدين والآداب والدعوة
الشعبة : اللغة العربية وآدابها
عنوان خطة البحث : المماثلة في قراءة الشعر "ففا نَبِكِ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ" لعمار مرشد
(دراسة تحليلية صوتية)

وذلك في يوم ١٩ من شهر سبتمبر عام ٢٠٢٥ م وتم تصحيحه وفق التوجيهات والملاحظات من أعضاء لجنة المناقشة، فقرر أعضاء اللجنة أن البحث المذكور مقبول كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum).

ماجيني، ١٩ سبتمبر ٢٠٢٥ م

٢٦ ربيع الأول ١٤٤٧ هـ

لجنة مناقشة:

(.....) Dr. Muhammad Rais., M.Si. : رئيس اللجنة
(.....) Rahmat Nurdin, M.Ag. : سكرتير اللجنة
(.....) Dr. Ahmad Muaffaq N, S.Ag., M.Pd. : المشرف الأول
(.....) Fikriyah Mahyaddin, Lc., M.Pd.I. : المشرفة الثانية
(.....) Husnah Z, M. Pd.I. : المناقشة الأولى
(.....) Dr. Muhammad Syahrani, S.Pd.I., M.Hum. : المناقش الثاني

رئيس قسم أصول الدين والآداب والدعوة



تقرير صلاحية البحث الجامعي للمناقشة

بعد إجراء عملية الإشراف على البحث والقيام بتقديم التوجيهات والتعديلات، قرر المشرفان أن
البحث المذكورة لطالبة:

الاسم : سيتي عاقلة ميسرة
الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢١٠٣٤
القسم : أصول الدين والآداب والدعوة
الشعبة : اللغة العربية وآدابها
عنوان البحث الجامعي : المماثلة في قراءة الشعر "قفا نَبِكُ مِنْ ذِكْرِى حَبِيبٍ وَمَنْزِلٌ" لعمار
مرشد (دراسة تحليلية صوتية)

قد استوفت الشروط العلمية المطلوبة وصالحة للتقدم للمناقشة والحكم.

ماجيني، ١٨ سبتمبر ٢٠٢٥ م

٢٥ ربيع الأول ١٤٤٧ هـ

المشرفة الثانية

(Fikriyah Mahyaddin, Lc., M.Pd.I)

NIP: 198911172022032001

المشرف الأول

(Dr. Ahmad Muaffaq N, M.Pd)

NIP. 197408151998031004002

الإقرار بأصالة البحث

بسم الله الرحمن الرحيم

وبعد، فقد أقرت الباحثة:

الاسم : ستي عاقلة ميسرة
الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢١٠٣٤
القسم : أصول الدين والآداب والدعوة
الشعبة : اللغة العربية وآدابها
عنوان البحث الجامعي : المماثلة في قراءة الشعر "قفا نَبِكِ مِنْ ذِكْرِى حَيْبِ وَمَنْزِلِ" لعمار
مرشد (دراسة تحليلية صوتية)

بأن هذا البحث جهد للباحثة ولم يسبق بحته ونشره للحصول علي الدرجة العلمية المعينة أو لغرض آخر. ولاقتباسات في هذا البحث كلها ذكرت مراجعها بكل أمانة وتم وضعها حسب القوانين المقررة. وإذا ثبت أن هذا البحث منتحل من أعمال الآخرين فاستعدت الباحثة لقبول العقوبات، ومن بينها إلغاء الدرجة العلمية التي منحتها الجامعة.

ماجيني، ٧ أكتوبر ٢٠٢٥ م

١٥ ربيع الآخر ١٤٤٧ هـ

الباحثة،




ستي عاقلة ميسرة

الكلمات التمهيديّة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد.

فقد تمت كتابة هذا البحث، الحمد لله قد أعطي الباحثة نعمة كثيرة حتى تستطيع أن تتم الرسالة العلمية لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة السرجانا في اللغة العربية وآدابها بجامعة ماجيني الإسلامية الحكومية بالعنوان "المماثلة في قراءة الشعر" "قفا نَبك من ذكرى حبيبٍ ومنزل" لعمار مرشد (دراسة تحليلية صوتية)". وذلك من فضل ربنا، تريد الباحثة أن تقدم جزيل الشكر لهؤلاء المساهمين في إنجاز هذا البحث، وهي إلى :

١. والدي العزيزين، دعمي الأمثل وقُدوتي في الحياة. يا أبي حي الأول "جلال الدين" شكري لك ينبع من أعماق قلبي، على دوام كفاحك وسعيك لتأمين أفضل سبل الحياتي، وتضحيتك بعرقك وجهدك وفكرك. سبب انضمامي إلى قسم أصول الدين لأكون في نفس التخصص مع أبي. ثم، يا نصف روحي وأمي الغالية "رضية" أنت التي لم تكف قط عن منح الدعاء والحب الصادق. رغم أنها لم تمنح لها فرصة الجلوس على مقاعد الدراسة الجامعة، إلا أنك يا نصف روحي، كنت معلمة ومحفزة وسندًا حتى استطاع الباحثة أن تتم دراستها حتى حصل على درجة سرجانا هومانيور.

٢. الأستاذة الدكتورة وسيلة صحاب الدين، هي رئيسة الجامعة ماجيني الإسلامية الحكومية.

٣. دكتور محمد رئيس، هو رئيس قسم أصول الدين والآداب والدعوة.

٤. هسنة ز الماجستير، هي رئيسة شعبة اللغة العربية وآدابها والمناقشة الأولى في ندوة المناقش

٥. دكتور محمد شهران الماجستير، المناقش الثاني في ندوة المناقش.

٦. دكتور أحمد موفق ن الماجستير، المشرف الأول الذي أشرف علي حتى إتمام هذا البحث.

٧. فكرية محي الدين الماجستير، المشرفة الثانية التي أشرفت علي حتى إتمام هذا البحث.

٨. موظفي قسم أصول الدين والآداب والدعوة الذين يسهلوا لي في الشؤون الإدارية لهذا البحث

٩. جميع المحاضرين والمحاضرات لشعبة اللغة العربية وآدابها الذين علموا الباحثة عن العلوم العربية وآدابها والعلوم الأكاديمية فيها.

١٠. المحترمين أسرتي المحبوبون، خصوصا لأختي حردينة ووحداية ثم لإخوتي أول الدين وذوالفهم ومحمد غفران وأحمد ريجان الفروق.

١١ . رفيق الباحثة في السارّاء والضراء يعني "العروة الوثقى" وبالخصوص "عينها الثريا"

هي رحمانية ومسفرة باكر وفرحانة ووحداية بتري رحمة و نور العلم. بارك الله لكم

وجزاكم الله خيرا كثيرا ولنا على كل ما نلنا وتعلمنا في الجامعة.

١٢ . جميع الأصدقاء من شعبة اللغة العربية وآدابها أكاديمية ٢٠٢١، بارك الله لكم

وتسأل الله لكم.

ماجيني، ١٤ أكتوبر ٢٠٢٥ م

٢٣ ربيع الآخر ١٤٤٧ هـ

الباحثة،

سيتي عاقلة ميسرة

فهرس المحتويات

أ	صفحة الغلاف الخارجي
ب	صفحة تقرير لجنة المناقشة والحكم عن البحث
ج	صفحة تقرير صلاحية البحث الجامعي للمناقشة
د	صفحة الإقرار على أصالة البحث
هـ	صفحة الكلمات التمهيديّة
ح	فهرس المحتويات
ك	فهرس الجدوال
ل	قائمة الرموز
م	مستخلص البحث
١	الباب الأول : المقدمة
١	الفصل الأول : خلفية البحث
٥	الفصل الثاني : مشكلة البحث
٦	الفصل الثالث : أهداف البحث
٦	الفصل الرابع : أهمية البحث
٧	الفصل الخامس : تركيز البحث
٧	الفصل السادس : الدراسة السابقة

الباب الثاني : الإطار النظري ١٠

الفصل الأول : مفهوم الفونيم ١٠

الفصل الثاني : مفهوم أوفون ١٣

الفصل الثالث : الملامع التمييزية ١٦

الفصل الرابع : مماثلة ٢١

الفصل الخامس : شعر "ققا نبك من ذكرى حبيب ومنزل" وقراءته عمار مرشد

..... ٢٥

الباب الثالث : منهج البحث ٢٧

الفصل الأول : نوع البحث ٢٧

الفصل الثاني : مصادر البيانات ٢٧

الفصل الثالث : طريقة جمع البيانات ٢٨

الفصل الرابع : أدوات البحث ٢٨

الفصل الخامس : طريقة تحليل البيانات ٢٨

الباب الرابع : نتيجة البحث ومناقشتها ٣٠

الفصل الأول : أنواع المماثلة في قراءة الشعر " قَقَا نَبْكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ

ومنزله لعمار مرشد ٣٠

الفصل الثاني : تأثير السمات المميزة على المماثلة في قراءة الشعر " قَقَا نَبْكَ

٥٨ من ذكرى حبيبٍ ومنزل " لعمار مرشد
٧٨ الباب الخامس : الخاتمة
٧٨ الفصل الأول : الخلاصة
٨٠ الفصل الثاني : الاقتراحات
٨١ المراجع
٨٥ الملحقات
١٠٠ الملاحق
١٠٠ • صفحة نتيجة فحص الانتحال العلمي
١٠١ لمحة عن الباحثة

فهرس الجدوال

جدوال ١ . ٢ . جدول توزيع الصوامت العربية المعاصرة على مخارجها وصفاتها..... ١٢

جدوال ٢ . ٢ . جدول الملامع التمييزية للفونيمات العربية..... ١٩

قائمة الرموز

/.../ : علامة إحاطة الفونيم

[...] : علامة إحاطة التحقيق الصوتي

— : علامة إحاطة السمات المميزة

/ : شرطة التمييز بين الوضع قبل وبعد تطبيق الصيغة

← : اتجاه التغيير

+ : علامة وجود السمة أو موجب

: علامة عدم وجود السمة أو سالب

مستخلص البحث

الاسم	: سبتي عاقلة ميسرة
الرقم الجامعي	: ٣٠٢٥٦١٢١٠٣٤
الموضوع	: المماثلة في قراءة الشعر "قفا نبك من ذكرى حبيبٍ ومنزل" لعمار مرشد (دراسة تحليلية صوتية)

تتناول هذه الدراسة ظاهرة المماثلة في قراءة الشعر "قفا نبك من ذكرى حبيبٍ ومنزل" لعمار مورشد، أي عملية المماثلة والأصوات التي تؤدي إلى تغيير الصوت إلى فونيم أو متغير صوتي (ألفون). المشكلة التي تم البحث فيها هي عملية المماثلة الموجودة وكشف تأثير السمات المميزة للصوت على حدوث المماثلة في قراءة الشعر "قفا نبك من ذكرى حبيبٍ ومنزل". يهدف هذا البحث يعني لمعرفة أنواع المماثل في قراءة الشعر، ولتحديد تأثير الملامع التمييزية في حدوث المماثلة. استخدمت الباحثة يعني البحث الكيفي، باستخدام طريقة التوثيق لجمع البيانات. هذا البحث هي دراسة مكتبية (*library research*).

تم الكشف عن وجود ٦١ حالة المماثلة، موزعة كالتالي ٧ حالات مماثلة فونيمية و ٢٥ حالة مماثلة أوفونية و ٢ حالتي مماثلة تقدمية و ٢٧ حالة مماثلة رجعية. تم تحليل كل صوت خضع للمماثل من خلال دراسة السمات المميزة التي تأثر بها الأصوات المجاورة له.

الكلمات الرئيسية : المماثلة، السمات المميزة، قراءة الشعر قفا نبك، عمار مرشد

الباب الأول

المقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

النظام الرمزي الذي تعتمد عليه الجامعة يتبادل الأفكار والمشاعر هو اللغة.^١ الغليين يحدد اللغة بتعريف يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالصوت باعتباره عنصراً جوهرياً على النحو التالي اللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم عن اغراضهم. يمكن القول إن الصوت يهيمن على اللغة.^٢ الدراسة اللغوية التي تبحث الصوت هي علم الأصوات أو علم فونولوجيا *phonology*.

علم الأصوات هو فرع من علم اللغة يبحث في نطق الأصوات اللغوية وانتقالها وإدراكها. و يدعو البعض الصوتيات أو علم الصوتيات.^٣ قال دكتور كمال بشر، فونولوجيا يبحث في الأصوات من حيث وظائفها في اللغة و من حيث إخضاع المادة الصوتية للتقعيد.^٤ تنقسم الفونولوجيا إلى قسمين يعني علم الفوناتييك وعلم الفونيمات.^٥ علم الفوناتييك علم يبحث في أصوات اللغة من حيث إنتاجها و من حيث انتقالها و من حيث إدراكها.

^١ محمد علي الخولي، معجم علم الأصوات، (رياض : جامعة الرياض، ١٩٨١م)، ص ١٤٥

^٢Nur Aisyah, *Analisis Asimilasi pada Surah Al-Waqi'ah*, Skripsi Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sumatera Utara, (2018), h. 1

^٣ محمد علي الخولي، معجم علم الأصوات، ص ١١٢

^٤ كمال بشر، علم الأصوات، (القاهرة : دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠٠٠م)، ص ٦٧

^٥ Nurjannah Abna, *Fonologi Karakter Linguistik Bahasa Arab*, (Sleman : Deepublish Digital, 2024), h. 3

علم الفوناتيڪ ينقسم على ثلاثة أقسام يعني الإنتاج و الإنتقال و الإدراك.^٦ ثمّ علم الفونيمات هو فرع من فروع الفونولوجيا يدرس قضايا الأصوات ذات الوظيفة التمييزية للمعنى. هذا ما يتعلق بهذا النقاش، ومن مهم معرفة الفونيمات في اللغة العربية، لأن الفونيمات تشكّل الوحدة المستهدفة للتغيير في المائلة. ويختلف عدد الفونيمات في كل لغة؛ ففي اللغة العربية يبلغ عدد الفونيمات ٣٤ فونيمًا، منها ٦ حروف صوائت و ٢٨ حروف صوامت.^٧ الأصوات التي تمثل تحقيقًا لفونيم ما تسمى أوفونات.^٨ من المهم أن نعرف كلاهما لكي نفهم بوضوح كيف يحدث المماثلة.

تسلسل أصوات اللغة يمكن أن يؤدي إلى حدوث تغييرات في الأصوات المتجاورة بين بعضها البعض.^٩ عملية الصوت هي عملية يتغير فيها الصوت بسبب صوت آخر يقع في نفس البيئة مع ذلك الصوت.^{١٠} تنقسم عملية التغير الصوتي إلى عدة أنواع. أما قيل لسوهندرا يوسف عملية صوتية في القواعد التوليدية التحويلية هو مماثلة و مخالفة و تركيب

^٦ محمد علي الخولي، مدخل إلى علم اللغة، (عمان : دار الفلاح للنشر والتوزيع، ١٩٩٣م)، ص ٣٠

^٧ Tajudin Nur, dkk, *Pengantar Linguistik Arab*, (Sumedang : Unpad Press, Cet. 1, 2022), h.91

^٨ Ahmad Royani & Erta Mahyudin, *Kajian Linguistik Bahasa Arab*, (Jakarta : Publica Institute Jakarta, Cet.1, 2020), h. 104

^٩ Nurul Syafira, *Kemampuan Mahasiswa Program Studi Sastra Arab 2017 dalam Mengucapkan Asimilasi pada Al-Qur'an Surah Fatir*, Skripsi Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sumatera Utara, (2020), h. 2

^{١٠} Siti Lathifatussa'diyyah dan Khaerul Umam. (2022). Asimilasi Perubahan Nasal dan Non-Nasal pada Bahasa Arab. *Translation and Linguistics*, 2(1), h.1

الكلمة و تقوية و تخفيف.^{١١}

في هذا البحث تبحث الباحثة عن المماثلة، المماثلة يعني إذا تأثر صوت بها جوره فانقلب إلى جنس الصوت الآخر أو إنقلب إلى صوتي مقارب له في الجهر أو الهمس أو الإحتكاك أو الانفجار أو في صفت الأنفية أو الفموية أو إنتقل إلى مخرجه سميت المماثلة.^{١٢} وهدف المماثلة تسهيل اللفظ، كما أن المماثلة تكون غالبًا نتيجة لأوضاع أعضاء النطق. يقسم المماثلة إلى ستة أنواع حسب محمد علي الخولي وهي المماثلة تقدمية والرجعية وتجاورية وتباعدية وتامة وجزئية.^{١٣} اكتفى الباحثة بأخذ ٢ أنواع فقط من المماثلة، لأنها يركز على اتجاه التأثير التغيير الصوتي المتأثر والمؤثر. ثم أضافت الباحثة نوعي مماثلة الفونيمي والمماثلة الألفوني^{١٤} لإحمد موفق، لأنه من المهم أن نعرف نمط المماثلة الذي يحدث في قراءة الشعر "فَمَا تَبَكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ وَمَنْزَلٍ" لعمار مرشد والذي يؤدي إلى تحول فونيم إلى فونيم آخر أو إلى الصوت الناتج عن تجسيد فونيم معين، أي الألفون.

¹¹ Suhendra Yusuf, *Fonetik dan Fonologi*, (Jakarta : Penerbit PT Gramedia Pustaka Utama, 1998), hal. 125

¹² كمال إبراهيم البدري، علم اللغة الأبدمج : الأصوات و نظام الصوتي مطبقا على اللغة العربية، (رياض : إمداتل الشعوبي المكتب الملوك السعودي، ١٩٨٨)، ص ٨٣.

¹³ محمد علي الخولي، مدخل إلى علم اللغة، ص ٦٣

¹⁴ Ahmad Muaffaq, *Fonologi Bahasa Arab*, (Makassar : Alauddin University Press, 2012), h.206

تستخدم نظرية في تحليل المماثلة في قراءة الشعر "فَقَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرَى حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ"

لعمار مرشد هي نظرية الملامع التمييزية، حيث يعرف نعوم تشومسكي *Noam Chomsky*

مفهوم السمات المميزة *Distinctive Features*. في علم الأصوات و حيث أن موريس هالي

Morris Halle هو أول من طبق مبادئ النظرية التوليدية في علم الأصوات.^{١٥}

تستخدم الباحثة الملامع التمييزية للتعريف على أصغر الوحدات التي تشكل البنية

الصوتية اللغة وتمييز الفونيم الواحد عن الآخر. وفي هذه العملية، قد تصبح أحيانا المقاطع

الصوتية التي كانت سمات المميزة في البداية متشابهة. في الملاحظة الأولية، وجدت الباحثة

شكلا من أشكال المماثلة في قراءة شعر قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرَى حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ لعمار مرشد،

وهو :

مِنْ جُنُوبٍ ————— /ن/ ← /ñ/ ————— [ج]

$$\begin{bmatrix} - high \\ + nas \\ + voice \\ - back \\ + kor \\ - delrel \\ + ant \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + high \\ + nas \\ + voice \\ - back \\ + kor \\ - delrel \\ - ant \end{bmatrix} / \text{ ————— } \begin{bmatrix} +high \\ - nas \\ + voice \\ - back \\ + kor \\ + delrel \\ - ant \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

¹⁵ Ika Susanti. (2023). Investigasi Proses Fonologis dalam Bahasa Madura Dialek Bangkalan : Pendekatan Generatif Transformasional. *Jurnal Pendidikan dan Sastra Inggris*, 3(2), h. 95

إذا نظر من حيث اتجاه تأثيره فإنه يعتبر من المماثلة رجعية، ومن حسب تأثيرها على الفونيم فهي المماثلة الألوفوني.

بناءً على هذا المثال، تهتم الباحثة تبحث ظاهرة مماثلة لأن نطاق ما يُدرَسُ في علم اللغة هو الحروف، وحيث إنَّ العمليَّة التي تبدو بسيطةً لا تلقى الاهتمامَ اللازمَ من الجمهورِ العامِّ، يبيِّنُ مماثلةً أيضًا أنَّ أبسطَ التغيّراتِ تحملُ في طياتها قصةً عن عجائبِ اللغة. وقد اختارت الباحثة قراءة الشعر "قفا نيك" لعمار مرشد، لأنَّ هذا الشعر هي شعر امرئ القيس التي تُعدُّ إحدى المعلقات، وإلى جانب ذلك فهي مشهورةٌ في الأدبِ العربيِّ الكلاسيكيِّ. كما أن هذا الشعر يُظهر وجود العديد من مماثلة، ومن المهمَّ أن تحدد أنواع المماثلة التي تضمها هذه القصيدة. ردت هذه القصيدة في كتاب شرح ديوان امرئ القيس لأساسة صلاح الدين ميمنة على الصفحة ١٦٤ حتى ١٧٩، ومن ثم نجد هذه قراءة الشعر على يوتيوب^{١٦}.

الفصل الثاني : مشكلة البحث

١. ما أنواع المماثلة في قراءة الشعر "قفا نيك" من ذكرى حبيبٍ ومنزل " لعمار مرشد؟

^{١٦} معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد، فيديو يوتيوب (Youtube) ، ١٢ أغسطس ٢٠٢٥،

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

٢. ما الملامع التمييزية التي تؤثر على المماثلة في قراءة الشعر "قَفَا نَبْكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ

ومنزله لعمار مرشد؟

الفصل الثالث : أهداف البحث

١. لمعرفة أنواع المماثلة في قراءة الشعر "قَفَا نَبْكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ ومنزله لعمار مرشد.

٢. لمعرفة الملامع التمييزية التي تؤثر على المماثلة في قراءة الشعر "قَفَا نَبْكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ

ومنزله لعمار مرشد

الفصل الرابع : أهمية البحث

أما أهمية البحث تمكن استفادة من هذا البحث هي :

١. أهمية النظرية

أما نتائج الفوائد النظرية من هذا البحث هي لزيادة العلوم، مفيدة للمساهمة و

المعرفة، والفهم في مجال دراسة المماثلة و مجال دراسة علم اللغة عامة.

٢. أهمية التطبيقية

أما نتائج الفوائد التطبيقية للباحثة من هذا البحث هي لزيادة الفهم و المعرفة عن

المماثلة، وللطلاب الجامعي هو لمساعدتهم في فهم المماثلة، و للقراء هي لزيادة فهمه عن

النظرية المماثلة.

الفصل الخامس : تركيز البحث

تركز هذا البحث على تحليل أنواع المماثلة، اعتمادًا على رأيين رئيسيين. أولاً، رأي أحمد مؤفق في كتابه فونولوجيا اللغة العربية، الذي يصنّف المماثلة وفقاً لاتجاه تأثيره على الفونيم إلى مماثلة فونيمي وألوفوني. ثانياً، تقسيم محمد علي الخولي الذي يتناول بُعدين: بعد اتجاه التأثير مماثلة تقديمية ومماثلة رجعية. وتركز الدراسة على استكشاف أنواع مماثلة في قراءة الشعر "قَفَا نَبْكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ وَمَنْزِلٌ" لعمار مرشد.

الفصل السادس : الدراسات السابقة

١. نور عائشة، مماثلة في سورة الواقعة ، قسم الآدب العربي، كلية علم الثقافة، الجامعة سوماترا الشمال، سنة ٢٠١٨م، يستخدم الباحثة يعني البحث الكيفي، تندرج أبحاثها ضمن دراسة مكتبية. (*Library Research*) هذه الرسالة يبحث المماثلة تقديمية ومماثلة رجعية ومماثلة تامة ومماثلة جزئية.

تشابه هذا الرسالة في نوع المماثلة الصوتية المستخدمة، لكن الاختلاف يكمن في أن موضوع نور عائشة استند إلى سورة الواقعة، بينما استندت هذا البحث إلى قراءة

الشعر "قَفَا نَبْكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ وَمَنْزِلٌ" لعمار مرشد^{١٧}

¹⁷ Nur Aisyah, *Analisis Asimilasi pada Surah Al-Waqi'ah*, Skripsi Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sumatera Utara, (2018)

٢. عائشة فوتري ندا سوكما، ظواهر المماثلة في سورة الأعراف، قسم اللغة العربية وآدابها،

كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٠

م، يستخدم الباحث يعني البحث الكيفي، تندرج أبحاثها ضمن دراسة مكتبية.

(Library Research)

هذه الرسالة تبحث المماثلة في سورة الأعراف ليهدف معرفة المماثلة من المنظور

المورفونيمي، و تحديد عمليات التغير و أنواع المماثلة في سورة الأعراف. من خلال

نتائج التحليل، توصل الباحثة الى مماثلة في المخرج ومماثلة في الصفة. ثم تصنيف المماثلة

من حيث اتجاه تقدمية ورجعية وتجاورية وتباعدية وتامة وكلية.

تتشابه هذا البحث مع الرسالة عائشة بوتري في أنهما تدرسان المماثلة الصوتية. ومع

ذلك فهناك اختلاف بينهما من حيث النظرية المعتمدة، إذا اعتمدت عائشة فوتري

على نظرية البدرى بينما اعتمدت الباحثة على نظرية الملامع التمييزية.^{١٨}

٣. ني كيتوت رثن إيراوتي، الأدب المحلي، كلية الأدب، الجامعة أوداينا، ٢٠١٢، في بحثان

بعنوان "المماثلة الصوتية لغة الجافا كونا من المورفونوميك"، تستخدم الباحثة يعني

البحث الكيفي، تندرج أبحاثها ضمن دراسة مكتبية. (Library Research)

^{١٨} عائشة فوتري ندا سوكما، ظواهر المماثلة في سورة الأعراف، الرسالة كلية الأدب والجامعة أوداينا، (٢٠٢٠)

هذه الرسالة تبحث المماثلة الصوتي في لغة الجافا كونا، قيل هذه اللغة هي اللغة الميثة لأن لا يوجد المتحدثون الأصليون. عمليات المماثلة التي يستخدم يعني التماثل التبادلي و تقديمية و رجعية و إدراج صوت أنفي منزلق. تتشابه هذه الدراسة من حيث استخدام نظرية الملامع التمييزية، أما الاختلاف فيمكن في المختارة حيث تم التركيز على اللغة جافا كونا و نوع المماثلة.^{١٩}

¹⁹ Ni Ketut Ratna Erawati, (2012). Asimilasi Fonemis Bahasa Jawa Kuna Salah Satu Tipe Morfofonemik *Jurnal Linguistika : Buletin Ilmiah Program Magister Linguistik*, Vol. 19.

الباب الثاني الإطار النظري

الفصل الأول : مفهوم الفونيم

ومعظمهم شرح الفونيم مشيراً إلى وظيفته الأساسية في التفريق بين المعنى. كقول ترنكا "كل صوت قادر على إيجاه تغيير دلالي". ومن التعريفات التي قدمت بهذا الخصوص : أصغر وحدة صوتية، عن طريقها يمكن التفريق بين المعاني.^{٢٠} الفونيمة هي فرع من فروع علم اللغة يدرس أصوات اللغة من حيث وظيفتها في تمييز المعاني داخل اللغة، على سبيل في اللغة العربية، حيث إن كلا الصوتين يديان وظيفة دلالية. الفونيمات تُكتب بين شرائط مائلة /.../، بينما تُكتب أصوات اللغة بين أقواس مربعة [...]. أي أنهما يميزان [ت] و [ط] المثال، لأن كلاهما يؤدي وظيفة دلالية ويميز بين المعاني. ويُكتب هذان الصوتان على الشكل /ت/ و /ط/.^{٢١}

تنقسم الفونيمات إلى قسمين: فونيمات قطعية و فونيمات فوققطعية. فونيمات قطعية هي أصوات اللغة التي يتم توضيحها باستخدام الرموز، سواء كانت صوت الصامت

^{٢٠} أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، (قاهرة : دار عالم الكتب، ١٩٩٧م)، ص ١٧٩

^{٢١} Marsono, *Fonologi Bahasa Indonesia, Jawa, dan Jawa Kuna*, (Yogyakarta : Gadjah Mada University Press, 2023), h.1

و صوت الصائت.^{٢٢} اللغة العربية لديها ٣٤ فونيم قطعية، تتكوّن من ٢٨ صوت صوامت
و ٦ صوت صوائت

١. صوت الصوامت في اللغة العربية

صوت مجهور أو مهموس له ناطق محدد ونقته نطق محددة. وهو انفجاري أو مزجي
أو احتكاكي أو أنفي أو جانبي أو انزلاقي. ويجمع على (صوامت). و يدعوه البعض
ساكنًا وتجمع على (سواكن) و يقابله الصائت.^{٢٣} صوت الصامت في اللغة العربية مثل
مع صوت الصامت اللغات عالم. يمكن تصنيف صوت الصوامت على ثلاثة عوامل
يعني حالة الحبال الصوتية و مكان النطق و طريقة النطق.^{٢٤}

²² Sutrimah, dkk, *Fonologi Bahasa Indonesia : Suatu Tinjauan tentang Bunyi Bahasa*,
(Sleman : Deepublish, 2023), h. 54

^{٢٣} محمد علي الخولي، معجم علم الأصوات، ص ١٠٥

²⁴ Sakholid Nasution, *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*, (Sidoarjo : CV. Lisan Arabi, 2017),
h. 80

جدوال توزيع الصوامت العربية المعاصرة على مخارجها وصفاتها

صفات الأصوات												مخارج الأصوات	
متوسط				مركب	احتكاكية (رخوة)				انفجارية شديد				
مجهور				مجهور	مهموس		مجهور		مهموس		مجهور		
شبه صامت	أنفى	ترددى	جانبي		مرقق	مفخم	مرقق	مفخم	مرقق	مفخم	مرقق		مفخم
و	م										ب		شفوى مزدوج
					ف								شفوى أسناني
					ث		ذ	ظ					بين أسناني
	ن		ل						ت	ط	د	ض	أسناني لثوى
		ر			س	ص	ز						لثوى
				ج	ش								غار ملثى
ي													غارى
									ك				طبق
						خ		غ		ق			لهوى
					ح		ع						حلق
					هـ				همزة				حنجرى

جدوال ١.٢ . جدوال توزيع الصوامت العربية المعاصرة على مخارجها وصفاتها^{٢٥}

^{٢٥} عبد الصبور شاهين، علم الأصوات، (القاهرة: مكتبة الشباب، ١٩٨٤م)، ص ١٢١

٢. صوت صوائت/حركة في اللغة العربية

صوت فوي وسطي رنيني مجهور عادة يصدر دون أية إعاقاة لتيار النفس. ويتوقف نوعه على وضع اللسان في الفم، فيكون أمامياً أو مركزياً أو خلفياً. ويكون الصائت عالياً أو وسطياً أو منخفضاً. و يكون قصيراً أو طويلاً كما يكون بسيطاً أو مركباً و يكون مدوراً أو غير مدور. ولقد أسماه اللغويين تسميات مختلفة، مثل صوت اللغة والصوت المعلول وصوتاً ليناً وصوتاً متحركاً أو المعلول. ويقابله صوت صامت.^{٢٦}

أصوات الحركات (vowels) وتشمل الفتحة، و الكسرة، و الضمة، قصيرة و طويلة، و هي تشغل موقع النواة فقط في بنية المقطع العربي.^{٢٧} فتحة قصيرة (َ)، كسرة قصيرة (ِ)، ضمة قصيرة (ُ)، ثم فتحة طويلة (َ)، كسرة طويلة (ِ)، ضمة طويلة (ُ) و).^{٢٨}

الفصل الثاني : مفهوم أَلُوفون

الألوفون هو تجسيد لفونيم. ويمكن تمثيل الألوفون بصورة كتابية أو عبر النسخ الصوتي، أي أنه تدوين التغيير وفقاً للأصوات، وعلامته هي [...] .^{٢٩} هذه الألوفون ليست ذات

^{٢٦} محمد علي الخولي، معجم علم الأصوات، ص ٩٨-٩٩

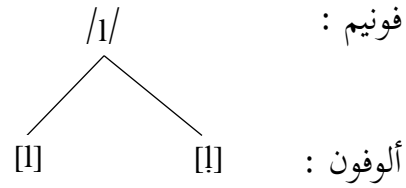
^{٢٧} محمد جواد النوري، علم الأصوات العربية، (فلسطين : جامعة القدس المفتوحة، ٢٠٠٧م)، ص ١٦٧

²⁸ Ahmad Muaffaq, *Fonologi Bahasa Arab*, h. 83

²⁹ Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, (Jakarta Timur : Rineka Cipta, 2012), h. 11

طبيعة وظيفية لأنها لا تُغيّر المعنى، وصوت الألفون هو الصوت الذي يتأثر بأصوات أخرى. ويذكر فيرهار *Verhaar* أن ظهور الألفون كتنوع لفونيم معين يرجع إلى البيئة التي يتواجد فيها ذلك الفونيم.³⁰ إذا أمكن تحديد الفونيم بواسطة الأزواج الحديّة والتباين، فيمكن تحديد الألفون حين يُسلسل صوت الألفون مع صوتٍ آخر، وإذا تأثر الصوتُ الأصلي بصوتٍ آخر فإنّ ذلك يُعدّ أوفوناً.³¹ في كتاب فونولوجيا اللغة العربية للدكتور أحمد موفق، دُكر بأنّه يوجد ٣ فونيمات لها أوفون في اللغة العربية، وهي:

أ. صوت اللام

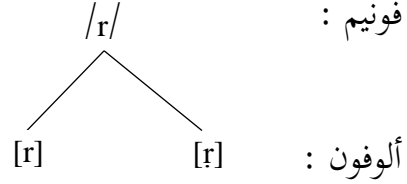


يدلّ الصوت [l] على وجوده في لفظ الله الذي يبدأ بحركات الفتحة والضمّة. أما الصوت [l̥] فيدل على وجوده في كافة المواضع باستثناء لفظ الله الذي يبدأ بحركات الفتحة والضمّة.

³⁰ Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, (Bandung : Fajar Media, 2019), h. 178

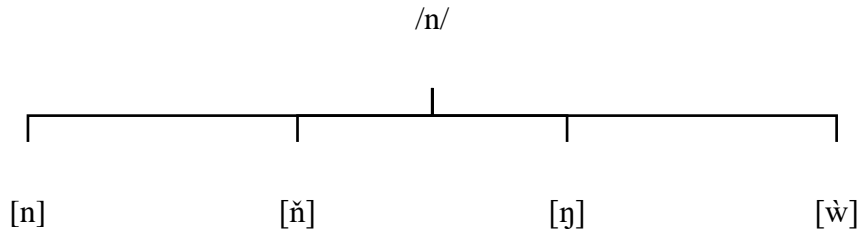
³¹ Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, h.181

ب. صوت الراء



يدلّ الصوت [r] على وجوده قبل فتحة قصيرة (َ) و ضمة قصيرة (ُ) مع فتحة طويلة (ا) و ضمة طويلة (و). بينما يدلّ الصوت [r] على وجوده في جميع المواضع قبل الحروف الصوامت و كسرة قصيرة (ِ) ثم كسرة طويلة (ي).

ت. صوت النون



الصوت [ɲ] يدل على وجوده قبل الحروف الصوامت "ك" و "ق" مثال :

ينكثون — /ن/ ← [ɲ] — [ك]

الصوت [ŋ] يدل على وجوده قبل الحروف الصوامت "ج" و "ش" مثال :

يُنشئ — /ن/ ← [ŋ] — [ش]

الصوت [w̄] يدل على وجوده قبل الحروف الصوامت "ف" مثال :

والمُنْفِقِينَ /ن/ ← [w̄] / — [ف]

الصوت [n] يدل على وجوده قبل الحروف الصوامت يعني ت، ط، د، ض، ث، ذ،

ظ، س، ص، ز، مثل :

مَنْطِقَ /ن/ ← [n̄] / — [ط]

. و قبل فتحة قصيرة (_)، كسرة قصيرة (_)، ضمة قصيرة (^) . ثم فتحة طويلة

(ا)، كسرة طويلة (ي)، ضمة طويلة (و) مثال^{٣٢}

الفصل الثالث : الملامع التمييزية

يجب أن نعلم أن تحليل أصوات اللغة حتى مستوى السمات المميزة التي تفرق بين

فونيم وآخر يُعرف بنظرية السمات المميزة *distinctive features*، وهي من إسهامات علماء

الفونولوجيا في المدرسة البراجية *Praha*. الشخص الأول الذي غالبًا ما يُرتبط بهذه النظرية

هو رومان جاكوبسون *Roman Jakobson* ، مؤسس ورمز المدرسة البراجية *Praha*.^{٣٣}

اللامع التمييزية في علم الأصوات هي تلك التي تخص كل فونيم وتفصله عن

الفونيمات الأخرى. أو بعبارة أخرى، الملامع التمييزية في علم الأصوات تُعزى إلى أصغر

³² Ahmad Muaffaq, *Fonologi Bahasa Arab*, h. 119-120

³³ Suhendra Yusuf, *Fonetik dan Fonologi*, h.75

فونيم يُستخدم لتمييز المعاني.^{٣٤} أهداف من هذه النظرية هو إيجاد الخصائص الدنيا التي تُستخدم لتفريق الأصوات اللغوية وبالتالي تمييز لغة عن أخرى. وبالطبع، لا تستطيع هذه النظرية الكشف عن الخصائص التفصيلية والمعقدة للأصوات اللغوية، بل يكتفي بوضع علامتي (+) و (-).^{٣٥}

أصوات النطق مثل الحروف المتحركة، والحروف الأنفية المقفولة، والحروف الاحتكاكية، وغيرها، تتميز بخواص صوتية تختلف عن بعضها البعض. وبناءً على ذلك يرى علماء اللغة أن هناك مجموعة من السمات التي تُميز الاختلافات بين هذه الأصوات.

وهذه الملامع التمييزية تُعتبر فيما بعد كـ *Basic units of phonology*^{٣٦}

يقسم سهندرا يوسف تصنيف الملامع التمييزية إلى ثلاثة أقسام، وهي السمات الأساسية ومكان النطق وطريقة النطق. السمات الأساسية المستخدمة لتمييز الصوامت والصوائت وشبه المتحركة، وتتكون من :

١. *Konsonantal* : تميّزها تضيق وإغلاق الأحبال الصوتية عند النطق.

٢. *Silabis* : تعمل كنواة للمقطع.

٣. *Sonoran* : تتسم بانفتاح الأحبال الصوتية مما يؤدي إلى إنتاج أصوات قابلة للتنغيم.

³⁴ Mangantar Simanjuntak. *Teori Fitur-Fitur Distingtif dalam Fonologi Generatif Perkembangan dan Penerapannya*. (Jakarta : Gaya Media Pratama, 1990), h.13

³⁵ Suhendra Yusuf, *Fonetik dan Fonologi*, h.75

³⁶ Suhendra Yusuf, *Fonetik dan Fonologi*, h.77

٤ . *Nasal* : تتميز بغياب الانغلاق في السبيل الصوتي.^{٣٧}

تنقسم مكان النطق إلى :

١ . *Koronal* : الصوت الناتج برفع طرف اللسان من موضعه الطبيعي.

٢ . *Anterior* : الصوت الناتج بوجود عائق في الجزء الأمامي من اللثة/ظهر اللسان

(اللتوي).

٣ . *High* : الصوت الناتج عند رفع اللسان عن وضعه المحايد.

٤ . *Low* : الصوت الناتج عند سحب اللسان إلى أسفل من وضعه المحايد.

٥ . *Back* : الصوت الناتج عند سحب اللسان إلى الخلف من وضعه المحايد.^{٣٨}

تنقسم طريقة النطق يعني انفجارية واحتكاكية ومركب وجانبي إلى :

١ . *Kontinuan* : الصوت الناتج بمرور الهواء بحرية خلال التجويف الفموي.

٢ . *Delayed-Release* : الصوت الناتج بإطلاقٍ تدريجيٍّ، مما يؤدي إلى إنتاج صوت مركب.

٣ . *Strident* : الصوت المميز بإطلاقٍ عالٍ من الكثافة، كما في الأصوات الاحتكاكية

ومركب.

٤ . *Voice* : الصوت الناتج باهتزاز الأحبال الصوتية.

³⁷ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, h. 80

³⁸ Faqihul Anam. (2018). *Ikhfa'* "Dwiproses Fonologis dan Kaidah Fonologisnya" (Kajian Fonologi Generatif). *Tamaddun : Jurnal Kebudayaan dan Sastra Islam*. h.5

٥. *Lateral* : الصوت /ل/ (تدفق الهواء على جانبي اللسان).^{٣٩}

فيما يلي جداول الملامع التمييزية للفونيمات العربية.

	<i>Silabis</i>	<i>Konsonantal</i>	<i>Sonoran</i>	<i>High</i>	<i>Low</i>	<i>Back</i>	<i>Anterior</i>	<i>Koronal</i>	<i>Voice</i>	<i>Kontinuan</i>	<i>Strident</i>	<i>Del-Rel</i>	<i>Round</i>	<i>Lateral</i>	<i>Long</i>	<i>Nasal</i>
ا	+	-	+	+	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-
ي	+	-	+	+	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	+	-
أ	+	-	+	-	+	+	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-
إ	+	-	+	-	+	+	-	-	+	+	-	-	-	-	+	-
و	+	-	+	+	-	+	-	-	+	+	-		+		+	
ب	-	+	-	-	-	-	+	-	+	-	-	-	-	-	-	-
م	-	+	+	-	-	-	+	-	+	-	-	-	-	-	-	+
ف	-	+	-	-	-	-	+	-	-	+	+	-	-	-	-	-
ن	-	+	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-
د	-	+	-	-	-	-	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-
ط	-	+	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	+	-	-	-
ظ	-	+	-	-	-	-	+	+	+	-	-	-	+	-	-	-
ث	-	+	-	-	-	-	+	+	-	+	-	-	-	-	-	-

³⁹ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, h. 82

	<i>Silabis</i>	<i>Konsonantal</i>	<i>Sonoran</i>	<i>High</i>	<i>Low</i>	<i>Back</i>	<i>Anterior</i>	<i>Koronal</i>	<i>Voice</i>	<i>Kontinuan</i>	<i>Strident</i>	<i>Del-Rel</i>	<i>Round</i>	<i>Lateral</i>	<i>Long</i>	<i>Nasal</i>
س	-	+	-	-	-	-	+	+	-	+	+	-	-	-	-	-
ز	-	+	-	-	-	-	+	+	+	+	+	-	-	-	-	-
ص	-	+	-	-	-	-	+	+	-	+	+	-	+	-	-	-
ظ	-	+	-	-	-	-	+	+	+	+	-	-	+	-	-	-
ن	-	+	+	-	-	-	+	+	+	-	-	-	-	-	-	+
ر	-	+	+	-	-	-	+	+	+	+	-	-	-	-	-	-
ل	-	+	+	-	-	-	+	+	+	-	-	-	-	+	-	-
هـ	-	+	-	+	-	-	-	+	+	-	+	+	-	-	-	-
ث	-	+	-	+	-	-	-	+	-	+	+	-	-	-	-	-
ي	-	-	+	+	-	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-	-
ك	-	+	-	+	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ق	-	+	-	+	-	+	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-
و	-	-	+	+	-	+	-	-	+	+	-	-	+	-	-	-
غ	-	+	-	+	-	+	-	-	+	+	+	-	-	-	-	-
خ	-	+	-	+	-	+	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-
ع	-	+	-	-	+	+	-	-	+	+	+	-	-	-	-	-
ح	-	+	-	-	+	+	-	-	-	+	+	-	-	-	-	-

هـ	-	-	-	-	+	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-
ء	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدوال ٢.٢ جدول الملامع التمييزية للفونيمات العربية

الفصل الرابع : المماثلة

في دراسات علم الأصوات، يشار إلى هذه العملية عادة اسم العمليات المماثلة. ذكر سيبيويه في كتابه 'الكتاب' عدة مرات مصطلحي "المضارعة" و "التقريب"، كما استخدم ابن جني أيضاً مصطلحي "المضارعة" و "التقرب"، و كلاهما من علماء اللغة القدامى.^{٤٠} إن ظاهرة مماثلة لا تحدث من غير سبب، و إنما ترجع الى أسباب لغوية، منها تسهيل النطق، والتكيف بين الأصوات و تحقيق الانسجام الصوتي بينها.^{٤١}

١. مفهوم المماثلة

تعريف المماثلة عند بعض علماء اللسانيات يعني أحمد مختار عمر يقول مماثلة هي التعديلات التكميلية لاصوت بسبب مجاورته - ولا نقول ملاصقته - لأصوات أخرى.^{٤٢} قيل إبراهيم أنيس المماثلة هي الأصوات في تأثرها تهدف إلى نوع من المماثلة أو المشابهة بينها، ليزداد مع مجاورتها قربها في الصفات أو المخارج. ويمكن أن يسمى

⁴⁰ Kholisin. (2005). Pola Asimilasi dalam Bahasa Arab : Kajian Morfofonemis Asimilasi dalam Al-Quran. *Bahasa dan Seni*, 33(2), h. 182

⁴¹ Lina Marlina, *Pengantar Ilmu Ashwat*, h. 185

^{٤٢} أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، ص ٣٧٨

هذا التأثير بالانسجام الصوتي بين أصوات اللغة. وهذه ظاهرة شائعة في كل اللغات

بصفة عامة، غير أن اللغات تختلف في نسبة التأثير وفي نوعه.^{٤٣}

أما قيل أيضاً الخولي في كتابه معجم علم الأصوات المماثلة هي تعديل صوت

ليصبح أكثر تماثلاً مع صوت آخر يجاوره. وهدف المماثلة تسهيل اللفظ، كما أن المماثلة

تكون غالباً نتيجة لأوضاع أعضاء النطق.^{٤٤} ثم أُخِرُّ قِيلُ كَمَالٍ إِبْرَاهِيمَ الْبَدْرِي إِذَا تَأَثَّرَ

صَوْتٌ بِهَا جَوْرَهُ فَانْقَلَبَ إِلَى جِنْسِ الصَّوْتِ الْآخَرَ أَوْ انْقَلَبَ إِلَى صَوْتِي مَقَارِبٍ لَهُ فِي

الْجَهْرِ أَوْ الْهَمْسِ أَوْ الْإِحْتِكَائِ أَوْ الْإِنْفِجَارِ أَوْ فِي صِفَتِ الْأَنْفِيَّةِ أَوْ الْفَمَوِيَّةِ أَوْ انْتَقَلَ

إِلَى مَخْرَجِهِ سَمِّيَتْ الْمِمَاثَلَةُ.^{٤٥}

تتمثل عملية المماثلة في اللغة العربية هي حرف الصامت مع حرف الصامت و

حرف الصامت مع حرف الصائت و حرف الصائت مع آخر. و أكثر أنواع المماثلة

شيوعاً في اللغة العربية هي حرف الامت مع حرف الصامت، لكن إن أكثرها انتاجاً

هو حرف الأنفي والحرف جانبي.^{٤٦}

^{٤٣} إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، (القاهرة: مكتبة نهضة مصر، ١٩٥٠م)، ص ١١٢

^{٤٤} محمد علي الخولي، معجم علم لأصوات، ص ٦٢٠

^{٤٥} كمال إبراهيم البدري، علم اللغة الأبدمج: الأصوات و نظام الصوتي مطبقاً على اللغة العربية، ص ٨٣

^{٤٦} Ahmad Muaffaq, *Fonologi Bahasa Arab*, h. 173

كلّ ما يحدث في عملية نطق الأصوات اللفظية في جوهره عملية طبيعية. يمكن للعوامل الفسيولوجية والنفسية تفسير سبب تغير صوتٍ ما عند دمجهِ مع صوتٍ آخر. وبعض عمليات الإدغام الصوتي تحدث بشكلٍ طبيعي لأنها تهدف أساسًا إلى تسهيل النطق.^{٤٧}

٢. أنواع المماثلة

ويقسم المحدثون تأثر الأصوات من حسب تأثيرها على الفونيم و من حيث اتجاه التأثير.

أ. حسب تأثيرها على الفونيم

١) مماثلة الفونيمية

المماثلة الفونيمي هو المماثلة الذي يسبب في تغير هوية فونيم معين. أو يمكن القول إن المماثلة الفونيمي هو المماثلة الذي يحول فونيم معين إلى فونيم آخر. مثل مماثلة فونيمية :

من مودة — /ن/ ← [م] / — [م]

الصوت الأصلي /ن/ يتحول إلى فونيم /م/ الذي يُعد فونيمًا منفصلاً بذاته.

⁴⁷ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, h. 125

وبالتالي، يحدث تغيير في هوية فونيم /ن/ إلى فونيم /م/.

(٢) مماثلة أوفونية

المماثلة أوفونية هو المماثلة الذي لا يغير حالة الفونيم المتأثر. لا يتسبب المماثلة

أوفونية في تغيير هوية أي فونيم. مثل مماثلة أوفونية :

ينكثون — /ن/ ← [ŋ] / — [ك]

تغيير المماثلة من الفونيم /ن/ إلى [ŋ] في عملية المماثلة هو تغيير فونتيك، إذ

إن [ŋ] يُعدُّ متغيراً فونتيكاً أو أوفوناً ل /ن/.^{٤٨}

ب. من حيث اتجاه التأثير

(١) مماثلة تقدمية *assimilation progressive*

أن يتغير صوت لا حق ليمائل صوتاً سابقاً، ازتان ← ازدان، حيث تغيرت

/ت/ إلى /د/ لتمائل /ز/، /د/ متمائلين في الجهر.^{٤٩} استخدام هذه المماثلة

تقدمية في اللغة العربية محدود جداً. يمكن توضيح عملية المماثلة تقدمية على

النحو التي : ازتان — /ت/ ← [د] / [ز] —

(٢) مماثلة رجعية *assimilation regressive*

⁴⁸Ahmad Muaffaq, *Fonologi Bahasa Arab*, h. 206

⁴⁹ محمد علي الخولي، معجم علم لأصوات، ص ١٦٢

حين يكون التأثير من اللاحق على السابق^{٥٠} أو قيل إبراهيم أنيس في كتابه وفيه يتأثر الصوت الأول بالثاني. وهذا النوع كثير الشيع في اللغة الفرنسية وفي العربية أيضا.^{٥١} مثل من بعد م م بعد. يمكن توضيح عملية المماثلة رجعية

على النحو اللتي : من بعد — /ن/ ← [م] / — [ب]

الفصل الخامس : شعر "قفا نبك من ذكرى حبيب ومنزل" وقراءته عمار مرشد

شعر "قفا نبك" من المعلقة لأمرؤ القيس تعتبر واحدة من أشهر المعلقة في الأدب العربي في العصر الجاهلي. تُفتتح الشعر بعبارة "قفا نبك" التي تعني "دعنا نتوقف ونبكي". وفي هذه القصيدة يدعو الشاعر القارئ إلى التأمل واستكشاف العمق العاطفي عند تذكر المكان الذي غادرناه. تركز قصيدة "قفا نبك" على موضوعات مثل الحب والذكرى والفقدان والسفر، وهي موضوعات تميز شعر الجاهلية. في التقليد الأدبي العربي، تحوي هذه القصيدة أيضًا العديد من الأوصاف للطبيعة والأماكن التي زارها الشاعر، وتلمح إلى تجارب شخصية عميقة، مما يجعلها عملاً ذا قيمة عالية في التراث الأدبي العربي.^{٥٢}

^{٥٠} أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، ص ٣٧٩

^{٥١} إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص ١١٤

^{٥٢} أنساء نور الصالحة، تحليل الإشارات المكانية في شعر المعلقة بالمطلع قفا نبك لامرؤ القيس (دراسة تداولية)، الرسالة

كلية الشريعة والأدب والجامعة فحة العلماء سونان غيري، (٢٠٢٥م)، ص ٧

غالباً ما يُلقى هذا الشعر أدباء من بينهم عمار المرشد، الشاعر الأصيل والمعروف على نطاق واسع في يوتيوب. يقدم هذا الشعر بفصاحة ونطقٍ واضح، كما ألقى قصيدة "وهي ثم هي وهي" التي لاقت رواجاً كبيراً، ويبلغ عدد مشاهديه ٢,٥ مليون. علاوة على ذلك، يردد عمار المرشد قصائد كلاسيكية أخرى. تتألف قصيدة "قفا نبك" من ٧٧ بيتاً^{٥٢}، وقد أداها المرشد في إلقاءٍ استغرق ١٣ دقيقة و٢٣ ثانية.

^{٥٢} رواية الأصمعيّ من نسخة الأعلام، ديوان امرئ القيس، (دار المعارف، ٢٠١٤م)، ص ٨ - ٢٦

الباب الثالث

منهج البحث

الفصل الأول : نوع البحث

استخدمت الباحثة يعني البحث الكيفي لأنه يتميز بالطابع الوصفي في شكل نصي.^{٥٤}
البحث النوعي يركز على النظريات القائمة ليستفيد منها بوصفها مادة للتفسير.^{٥٥} في
هذه الحالة تصف الباحثة البيانات من خلال دراسة مكتبية (*library research*)

الفصل الثاني : مصادر البيانات

أ. البيانات الأساسية

هي قراءة الشعر "فَقَا نَبَأُكَ مِنْ ذَكَرِي حَبِيبٍ وَمَنْزَلٍ لِعِمَارٍ مَرشِدٍ.

ب. البيانات الثانوية

في هذا البحث عن مجموعة من الكتب والمعجم والرسالة والمجلات السابقة المتعلقة
بالموضوع الرئيس في هذه الدراسة.^{٥٦}

⁵⁴ Ratih Pratiwi, dkk, *Metodologi Penelitian*, (Malang : PT. Literasi Nusantara Abadi Grup, Cet. 1, 2024), h. 45

⁵⁵ Mohammad Subhan & Supandi, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Malang : PT. Literasi Nusantara Abadi Grup, Cet 1, 2023), h. 16

⁵⁶ Wagiran, *Metodologi Penelitian Pendidikan (Teori dan Implementasi)*, (Yogyakarta : Penerbit Deepublish, Cet 1, 2013), h. 4

الفصل الثالث : طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هو التوثيق^{٥٧}. حيث قام الباحث

وقراءة وبملاحظة قراءة الشعر "فَمَا نَبَّكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ وَمَنْزَلٍ لِعِمَارٍ مَرشُدٍ.

الفصل الرابع : أدوات البحث

أدوات في هذا البحث هي باحثة نفسها.^{٥٨} الباحثة لديها مشاركة مباشرة في عملية

جمع البيانات.

الفصل الخامس : طريقة تحليل البيانات

تستخدم الباحثة حيث طريقة المطابقة داخل اللغة. وطريقة المطابقة داخل اللغة هي

طريقة تحليلية تعتمد على المقارنة والمقابلة بين العناصر اللغوية، سواءً تلك الموجودة في لغة

واحدة أو في عدة لغات مختلفة^{٥٩}. يتم ذلك باستخدام تقنية المقارنة المساوية وتقنية المقارنة

التمييزية. ويمكن تفصيل هذه التقنية كما يلي:

١. البيانات المقدمة والمجمعة سيتم تحليلها باستخدام طريقة المطابقة داخل اللغة.

⁵⁷ Izzuddin Musthafa & Acep Hermawan, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, Cet. 1, 2018), h.191

⁵⁸ Rulam Ahmadi, *Metodologi Penelitian Bahasa*, (Yogyakarta : Ar-Ruzz Media, Cet. 1, 2014), h. 103

⁵⁹ Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa : Tahapan, Strategi, Metode Dan Tekniknya*, (Depok : PT Rajagrafindo Persada, Cet. 9, 2017), h. 115

٢. تُنقذ هذه الطريقة بتقنية فرز العناصر المحددة كأساس، ثم تُطبَّق التقنية المتقدمة المسماة

تقنية الربط والمقارنة.

٣. يمكن تطبيق هذه التقنية عن طريق التماثل والتمييز.^{٦٠}

⁶⁰Muhammad, *Metode Penelitian Bahasa*, (Yogyakarta : Ar-Ruzz Media, Cet. 2, 2014),
h.244

الباب الرابع

نتيجة البحث ومناقشتها

الفصل الأول : أنواع المماثلة في قراءة الشعر " قَفَا نَبْكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ وَمَنْزَل "

لعمار مرشد

١. المماثلة الفونيمية

أ. المماثلة الفونيمية بين الصامت الانفجارية شديد المجهور /د/ والصامت

الانفجارية المهموس /ت/

(١) في البيت الشعري السبعين^{٦١}

قَعَدْتُ وَأَصْحَابِي لَهُ بَيْنَ ضَارِحٍ : Qaʿattu waʿaṣḥābī lahū baina ḍāridḥin

قَعَدْتُ ————— /د/ ← [ت] / ————— /ت/

قَعَدْتُ ← قَعَتْتُ

تظهر البيانات اعلاه ان الفونيم /د/ يتماثل مع الفونيم /ت/، اي ان مخرج

الفونيم /د/ يتغير كلياً ليصبح الفونيم /ت/. وذلك لأن الفونيم /د/ يشترك مع

^{٦١} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نبك) أداء عمار مرشد: ٢ يناير ٢٠٢٥ (مقتبس ١٢ أغسطس ٢٠٢٥)؛ (١١ دقيقة، ٢٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

الفونيم /ت/ في نفس مكان النطق وطريقته، الا وهو مخرج الاسنان ولثوى وصفة الانفجارية. وبالتالي، يحدث تغيير في هوية الفونيم /د/ الى الفونيم /ت/، مما يجعلها تندرج تحت نوع المماثلة الفونيمي الذي يغير فونيمًا معينًا الى فونيم آخر.^{٦٢} لذا تصبح تركيبية كلمة قَعَدْتُ تصبح قَعَتْتُ.

ب. المماثلة الفونيمية بين الصامت الانفجارية شديد المجهور /د/ والصامت

الانفجارية المهموس /ط/

(١) في البيت الشعري السادس عشر^{٦٣}

Famiθlika hubla qat̪araqtu : فَمِثْلِكَ حُبْلَى قَدْ طَرَقْتُ وَمُرْضِعٍ
wamuṛḏiṣin

قَدْ طَرَقْتُ ——— /د/ ← [ت] / ——— /ط/

قَدْ طَرَقْتُ ← قَطُّ طَرَقْتُ

يتمثال الفونيم /د/ مع الفونيم /ط/، حيث يتغير مخرج الفونيم /د/ كلياً ليصبح الفونيم /ط/. وذلك لأن الفونيم /د/ يشترك مع الفونيم /ط/ في نفس مكان النطق اسناني لثوي ونفس صفة المخرج صامت انفجاري. مما يؤدي إلى

⁶² Ahmad Muaffaq, Fonologi Bahasa Arab, hal. 206

⁶³ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نبك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٣٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

حدوث تغيير في هوية الفونيم /د/ إلى الفونيم /ط/. وبالتالي ينطوي هذا نوع المماثلة الفونيمي الذي يحول فونيمًا معينًا إلى فونيم آخر مختلف.^{٦٤} ففي تركيب الكلمة

قَدْ طَرَقْتُ تَصْبِحُ قَطُّ طَرَقْتُ.

ت. المماثلة الفونيمية بين الصامت الأنفي المجهور /ن/ مع الجانبي مجهور /ل/

(١) في البيت الشعري الثامن عشر^{٦٥}

Ṣalayya waʔālat halfatallam : عَلَيَّ وَآلَتْ حَلْفَةً لَمْ تُحَلَّلِ
tuhallili

حَلْفَةً لَمْ ————— /ن/ ← [ل] / ————— /ل/

حَلْفَتَنْ لَمْ ← حَلْفَتَلْ لَمْ

(٢) في البيت الشعري الثالث والعشرين^{٦٦}

Wabaiḍati xidrillā yurāmu : وَبَيْضَةَ خِدْرِ لَا يُرَامُ خِبَاؤُهَا
xibāʔuhā

خِدْرِ لَا ————— /ن/ ← [ل] / ————— /ل/

⁶⁴ Ahmad Muaffaq, Fonologi Bahasa Arab, hal. 206

⁶⁵ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٥٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

⁶⁶ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٣ دقيقة، ٥٤ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

خِذْرُنْ لَا ← خِذْرِلْ لَا

(٣) في البيت الشعري الثالث والعشرين^{٦٧}

Tamattaṣtu mil laḥwin bihā : تَمَتَّعْتُ مِنْ هُوٍ بِهَا عَيْرٌ مُعْجَلٍ
xaiṛa muṣḍḡali

مِنْ هُوٍ ← /ن/ ← [ل] / — /ل/

مِنْ هُوْنٌ ← مِلْ هُوْنٌ

(٤) في البيت الشعري الثامن الأربعين^{٦٨}

Fayā laka mil lailin kaʔanna : فَيَا لَكَ مِنْ لَيْلٍ كَأَنَّ نُجُومَهُ
nudḡūmahu

مِنْ لَيْلٍ ← /ن/ ← [ل] / — /ل/

مِنْ لَيْلِنٌ ← مِلْ لَيْلِنٌ

تظهر البيانات اعلاه وجود مماثلة الفونيمي للفونيم /ن/ مع الفونيم /ل/، حيث

يتغير مخرج الفونيم /ن/ كلياً ليصبح الفونيم /ل/. وهذا بسبب ان الفونيم /ن/

^{٦٧} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٣ دقيقة، ٥٤ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٦٨} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٧ دقيقة، ٥٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

والفونيم /ل/ متشابهان في صفتاهما، اي كليهما مجهوران، ويشتركان في مكان المخرج اسناني لثوي، لكنهما يختلفان من حيث طريقة النطق يعني جانبي وأنفي. وبالتالي، يحدث تغيير في هوية فونيم معين الى فونيم آخر مختلف.^{٦٩} لذلك تصبح تركيبية الكلمات **حَلْفَتَنْ لَمْ تَصْبِحَ حَلْفَتَلْ لَمْ، خِدْرَنْ لَا تَصْبِحَ خِدْرِلْ لَا، مِنْ هُونْ تَصْبِحَ مِلْ هُونْ، مِنْ لَيْلِنْ تَصْبِحَ مِلْ لَيْلِنْ.**

ث. المماثلة الفونيمية بين الصامت الأنفي المجهور /ن/ والصامت الاحتكاكي

مهموس /ث/

(١) في البيت الشعري الأربعين^{٧٠}

وتَعَطُّو بِرِخْصٍ عَيْرُ شَنْ كَأَنَّهُ : **Wataʃtu biraʃxin ɣairu ʃaθθin kaʔanna**

شَنْ ————— /ن/ ← /ث/ / / /ث/ / —————

شَنْنْ ← شَنْنْ

تظهر البيانات اعلاه وجود المماثلة فونيمية بين الفونيم /ن/ والفونيم

/ث/، حيث يتغير مخرج الفونيم /ن/ كلياً ليصبح الفونيم /ث/. وهذا يحدث لأن

^{٦٩} محمود فهمى حجازى، مدخل الى علم اللغة، (القاهرة : دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع)، ص ٣٧.
^{٧٠} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نبك) أداء عمار مرشد. (٦ دقيقة، ٤١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

الفونيم /ن/ يأخذ سمات مكان النطق اسناني وطريقة النطق احتكاكي والصفة مهموس من الفونيم /ث/. وبالتالي، يحدث تغيير في هوية الفونيم.^{٧١} لذلك تصبح تركيبة الكلمة **شَثْنِ** تصبح **شَثْنِ**.

٢. مماثلة أوفونية

أ. مماثلة أوفونية بين الصامت الأنفي المجهور /ن/ والصامت الاحتكاكي

مهموس /ث/

(١) في البيت الشعري العشرين^{٧٢}

Fasulli ʔiyābī min^θ ʔiyābiki tansuli : فسُلِّي ثيابي من ثيابكِ تَنْسُلِ

من ثيابك ————— /ن/ ← [n^θ] / ————— /ث/

تظهر البيانات اعلاه وجود مماثلة أوفونية اندماج صوتي لا يغير الحالة الفونيمية للصوت المتأثر.^{٧٣} فالانتقال في التماثل من الفونيم /ن/ الى [n^θ] هو تغيير فونيتيكي صوتي لان [n^θ] يمثل متغيرا فونيتيكا أو أوفونا للفونيم /ث/. كما في تركيب الجملة **مِنْ ثِيَابِكِ**. وهذا نتيجة تأثير الصوت الاحتكاكي المهموس /ث/.

^{٧١} محمود فهمي حجازي، مدخل الى علم اللغة، ص ٣٧

^{٧٢} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٣ دقيقة، ٢١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

⁷³ Ahmad Muaffaq, Fonologi Bahasa Arab, hal. 206

ب. ماثلة أوفونية بين صامت الأنفي المجهور /ن/ والصامت المركب مجهور /ج/

(١) في البيت الشعري الثاني^{٧٤}

Limā nasadžathā miñ : لِمَا نَسَجَتْهَا مِنْ جُنُوبٍ وَشَمَائِلٍ
ḏzanūbin wasyam ali

مِنْ جُنُوبٍ — /ن/ ← [ñ] / — /ج/

(٢) في البيت الشعري الخامس عشر^{٧٥}

Walā tubṣidīnī miñ : وَلَا تُبْعِدِينِي مِنْ جَنَّاكِ الْمَعَلَّلِ
ḏzanākil muṣallali

مِنْ جَنَّاكِ — /ن/ ← [ñ] / — [ج]

(٣) في البيت الشعري السابع العشرين^{٧٦}

Wamā ?in ?arā ʕaŋkal : وَمَا إِنْ أَرَى عَنكَ الْعَوَايَةَ تَنْجَلِي
yawāyata tañjalī

تَنْجَلِي — /ن/ ← [ñ] / — [ج]

^{٧٤} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٢٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٧٥} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٣٠ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٧٦} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٣٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٤) في البيت الشعري الثاني والثلاثين^{٧٧}

Tarāʔibuhā maṣqūlatun : تَرَائِبُهَا مَصْفُوءَةٌ كَالسَّجْنَجَلِ
kassadʒaṅḏzali

كَالسَّجْنَجَلِ ————— /ن/ ← [ñ] / ————— [ج]

(٥) في البيت الشعري السابع والأربعين^{٧٨}

ʔalā ʔayyuhā lailuṭ ṭawīlu : أَلَا أَيُّهَا اللَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا انْجَلِي
ʔalañ dʒali

أَلَا انْجَلِي ————— /ن/ ← [ñ] / ————— [ج]

(٦) في البيت الشعري الخمسين^{٧٩}

Bimuḏzaridin qaidil : بِمُنْجَرِدٍ قَيْدِ الْأَوَابِدِ هَيْكَلِ
ʔawābidi haikali

بِمُنْجَرِدٍ ————— /ن/ ← [ñ] / ————— [ج]

تظهر البيانات اعلاه وجود مماثلة أوفوني، اي تماثل لا يغير الحالة الفونيمية

للسوت المتاثر.^{٨٠} فالتغيير التماثلي من الفونيم /ن/ الى /ñ/ يمثل تغييرا فونيتيكيا

^{٧٧} الفنان عمار مرشد. يوتوب (*Youtube*). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٥ دقيقة، ٢٧ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٧٨} الفنان عمار مرشد. يوتوب (*Youtube*). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٧ دقيقة، ٤٦ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٧٩} الفنان عمار مرشد. يوتوب (*Youtube*). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٨ دقيقة، ٢٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

⁸⁰ Ahmad Muaffaq, *Fonologi Bahasa Arab*, hal. 206

صوتياً لأن /ñ/ تمثل متغيراً فونيتيكياً أو ألفوناً للفونيم /ج/. كما في المواضع التالية:

(أ) مِنْ جُنُوبٍ يقرأ *miñ dʒanūbin* في البيت الشعري رقم ٢

(ب) مِنْ جَنَّاكٍ يقرأ *miñ dʒanāki* في البيت الشعري رقم ١٥

(ت) تَنْجَلِي يقرأ *tañjalī* في البيت الشعري رقم ٢٧

(ث) كَالسَّجَنَجَلِ يقرأ *kassaḍʒaṇḍjali* في البيت الشعري رقم ٣٢

(ج) أَلَا انْجَلِي يقرأ *ʔalañ dʒalī* في البيت الشعري رقم ٤٧

(ح) بَمَنْجَرٍ يقرأ *bimuñdʒaridin* في البيت الشعري رقم ٥٠

حيث يتغير مخرج الصامت الأنفي المجهور /ن/ ليصبح ألفوناً /ñ/، وهذا بسبب

التأثير الصوتي للصامت الاحتكاكي المجهور /ج/.

ت. مماثلة ألفونية بين الصامت الأنفي المجهور /ن/ والصامت الاحتكاكي مجهور

/ز/

(١) في البيت الشعري الرابع عشر^{٨١}

عَقَرْتُ بَعِيرِي يَا امْرَأَ الْقَيْسِ فَنَزَلَ : *ʕaqaṛta baʕīrī yam ʔaʔal*
qaisi fan^zzili

^{٨١} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٢١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

فَنَزَلَ / ن / ← [n^z] / — / ز /

(٢) في البيت الشعري الثامن والسبعين^{٨٢}

Faʔan^zzala minhul ʕuṣma : فَأَنْزَلَ مِنْهُ الْعُصْمَ مِنْ كُلِّ مَنْزِلٍ
min kulli man^zzili

فَأَنْزَلَ / ن / ← [n^z] / — / ز /

مَنْزِلٍ / ن / ← [n^z] / — / ز /

(٣) في البيت الشعري الأول والتاسع والسبعين^{٨٣}

Qifā nabki min⁰ ðikra : قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ
ḥabībīn waman^zzili

مَنْزِلٍ / ن / ← [n^z] / — / ز /

تعتبر البيانات اعلاه تمثل تغييرا الفونيا للفونيم /ز/، وهذا يندرج تحت

مماثلة الألفونية. اي تماثل لا يغير الحالة الفونيمية للصوت المتاثر. فالانتقال من

الفونيم /ن/ الى [n^z] يمثل تغييرا فونيتيكا صوتيا لأن [n^z] تمثل متغيرا فونيتيكا

^{٨٢} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (١٢ دقيقة، ٤٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٨٣} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (١١ ثانية وفي ١٢ دقيقة،

٥٣ ثانية). <https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>.

ألفونا للفونيم /ن/.^{٨٤} حيث يتغير فونيم /ن/ بسبب تأثير بيئته الصوتية، وهي

وجود فونيم /ز/. وهذا ظاهر في المواضع التالية:

(أ) فَنَزَلَ يقرأ *fanʒzili* في البيت الشعري رقم ١٤

(ب) فَأَنْزَلَ يقرأ *faʒanʒzala* في البيت الشعري رقم ٧٩

(ت) مَنْزِلَ يقرأ *manʒzili* في البيت الشعري رقم ١ و ٧٩

حيث يتغير مخرج الفونيم /ن/ ليصبح ألفونا [nʒ]، وهذا بسبب التأثير الصوتي

للفونيم /ز/.

ث. مماثلة ألفونية بين الصامت الأنفي المجهور /ن/ والصامت الاحتكاكي مجهور

/ذ/

(١) في البيت الشعر السابع عشر^{٨٥}

Faʒalhaituhā ʔn^ḏ ðī : فَأَلْهَيْتُهَا عَنْ ذِي تَمَائِمٍ مَحْوَلٍ
tamāʔma miħwali

عَنْ ذِي /ن/ ← [n^ḏ] /ذ/

^{٨٤} كمال بشر، علم الأصوات، ص ٤٨٢

^{٨٥} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نبك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٣٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٢) في البيت الشعر التاسع والسبعين^{٨٦}

قفًا نَبِكِ مِنْ ذِكْرِي حَيِّبٍ وَمَنْزِلٍ : *Qifā nabki min^ḏ ḏikra*
ḥabībīn waman^zzili

مِنْ ذِكْرِي ————— /ن/ ← [n^ḏ] /ذ/

تُظهر البيانات أعلاه وجود اختلاف في الفونيم /ن/، وهذا يدخل في مماثلة أوفونية. وهو تماثل لا يغير الفونيم للصوت المتأثر^{٨٧}. التغير في الفونيم /ن/ إلى [n^ḏ] هو تغير صوتي لأن [n^ḏ] يعتبر متغيراً صوتياً أو أوفوناً للفونيم /ن/. تم تحديد أن الفونيم /ن/ يتأثر ببيئته أي الفونيم /ذ/ مما يحوله إلى الألفون [n^ḏ]. وبالتالي فإن تركيب كلمة :

أ) عَن ذِي يُقْرَأ *n^ḏ ḏī* في البيت الشعري رقم ١٦

ب) مِنْ ذِكْرِي يُقْرَأ *min^ḏ ḏikra* في البيت الشعري رقم ٧٩

^{٨٦} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١٢ دقيقة، ٥٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٨٧} كمال بشر، علم الأصوات، ص ٤٨٢

ج. ماثلة ألو فونية بين الصامت الأنفي المجهور /ن/ والصامت الاحتكاكي مهموس

/ص/

(١) في البيت الشعري السادس عشر^{٨٨}

ʔiðā ma bakā min xalfihān^ʕ : إِذَا مَا بَكَى مِنْ خَلْفِهَا أَنْصَرَفَتْ لَهُ
ṣarāfat lahu

خَلْفِهَا أَنْصَرَفَتْ /ن/ ← [n^ʕ] / — /ص/

(٢) في البيت الشعري الخامس والخمسين^{٨٩}

Yazillul ɣulāmul xiffu ṣan^ʕ : يَزِلُّ الْعُلَامُ الْخِفُّ عَن صَهَوَاتِهِ
ṣahawātihi

عَنْ صَهَوَاتِهِ /ن/ ← [n^ʕ] / — /ص/

(٣) في البيت الشعري السادس والسبعين^{٩٠}

Biʔarḏaʔihil quṣwā : بِأَرْجَائِهِ الْفُصُوى أَنَابَيْشُ عَنصَلٍ
ʔanābifu ṣan^ʕsuli

عَنصَلٍ /ن/ ← [n^ʕ] / — /ص/

^{٨٨} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٤٤ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٨٩} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٩ دقيقة، ٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٩٠} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (١٢ دقيقة، ٢٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

تُظهر البيانات أعلاه وجود مماثلة أوفونية، وهو تماثل لا يغير الفونيم للصوت المتأثر. إن التغيير من الفونيم /نم إلى [n^s] في عملية المماثلة يعتبر تغيراً صوتياً لأن [n^s] هو متغير صوتي أو أوفون للفونيم /ن/. وقد تم تحديد أن هذا التأثير ناتج عن البيئة الصوتية المجاورة وهي الفونيم /ص/. وبالتالي فإن تركيب كلمة :

(أ) حَلْفَهَا انصَرَفَتْ يُقْرَأُ *xalfihān^s šaraḥat* في البيت الشعري رقم ١٦

(ب) عَن صَهَوَاتِهِ يَقْرَأُ *šan^s šahawātihi* في البيت الشعري رقم ٣٩

(ت) عَنصَلٍ يَقْرَأُ *šanṣṣuli* في البيت الشعري رقم ٧٩

ح. مماثلة أوفونية الصامت الأنفي المجهور /ن/ والصامت الانفجارية الشديد مجهور

/ض/

(١) في البيت الشعري الثالث والستين^{٩١}

Dirākan walam yan^ddah : دِرَاكًا وَلَمْ يَنْصَحْ بِمَاءٍ فَيُعْسَلِ
bimāʔin fayuyṣali

يَنْصَحْ ————— /ن/ ← [n^d] / ————— /ض/

(٢) في البيت الشعري الرابع والستين^{٩٢}

^{٩١} الفنان عمار مرشد. يوتوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (١٠ دقيقة، ٢٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٩٢} الفنان عمار مرشد. يوتوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (١٠ دقيقة، ٣٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

Wazalla ṭuhātul laḥmi min : وَظَلَّ طُهَاهُ اللَّحْمِ مِنْ يَبْنِ مُنْضِحٍ
baini mun^dqidzin

مُنْضِحٍ ————— /ن/ ← [n^d] / ————— /ض/

بناءً على تأثيرها، تُظهر البيانات أعلاه أنها تدخل في إطار مماثلة أوفونية. وهو تماثل لا يغير الفونيم للصوت المتأثر. إن التغير من الفونيم /ن/ إلى [n^d] في عملية المماثلة يعتبر تغيراً صوتياً لأن [n^d] هو متغير صوتي أو أوفون للفونيم /ن/. وهذا ناتج عن تأثير البيئة الصوتية المجاورة للفونيم /ن/ وهي الفونيم /ض/. وبالتالي فإن تركيب الكلمة :

أ) يَنْضَحُ يقرأ *yan^dqah* في البيت الشعري رقم ٦٣

ب) مُنْضِحٍ يقرأ *mun^dqidzin* في البيت الشعري رقم ٦٤

خ. مماثلة أوفونية بين الصامت الأنفي المجهور /ن/ الصامت الاحتكاكي مجهور /ظ/

(١) في البيت الشعري الرابع^{٩٣}

Lada samurātil ḥayyi : لَدَى سَمْرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفُ حَنْظَلٍ
nāqifu ḥan^zzali

(٢) في البيت الشعري الثامن والخمسين^{٩٤}

^{٩٣} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٤٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٩٤} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٩ دقيقة، ٤١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

Madāku ʕarūsīn ʔau : مَدَاكُ عَرُوسٍ أَوْ صَلَايَةُ حَنْظَلٍ
 ʕalāyatu hanʕzali

حَنْظَلٍ ————— /ن/ ← [nʕ] / ————— /ظ/

بناءً على البيانات أعلاه، تُظهر النتائج وجود عملية مماثلة أَلُفُونِي عند النظر إلى تأثيرها، وهو مماثلة لا يغير الفونيم للصوت المتأثر.^{٩٥} يُعد التغير من الفونيم /ن/ إلى [nʕ] في عملية التماثل تغيراً صوتياً لأن [nʕ] يمثل متغيراً صوتياً أو أَلُفُونَا للفونيم /ن/. يتأثر الفونيم /ن/ بسبب البيئة المحيطة به، وتحديدًا وجود الفونيم /ظ/ المجاور. وبالتالي، فإن تركيب كلمة حَنْظَلٍ يُقرأ hanʕzali في البيتين الشعريين رقم ٤ و ٥٨.

د. مماثلة أَلُفُونِي بين الصامت الأنفي المجهور /ن/ الصامت الانفجارية الشديد مهموس /ق/

(١) في البيت الشعري التاسع والعشرين^{٩٦}

Binā baṭnu xabtin ḏī qifāfin : بِنَا بَطْنُ حَبْتٍ ذِي قِفَافٍ عَقْنَـِقَلٍ
 ʕaqaṅqali

عَقْنَـِقَلٍ ————— /ن/ ← [ŋ] / ————— /ق/

^{٩٥} كمال بشر، علم الأصوات، ص ٤٨٢

^{٩٦} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٥٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

تُظهر البيانات أعلاه وجود مماثلة أوفوني عند النظر إلى تأثيرها على الفونيم، وهو تماثل لا يغير الفونيم للصوت المتأثر. يُعد التغيير من الفونيم /ن/ إلى [ŋ] تغيراً صوتياً لأن [ŋ] يمثل أوفوناً للفونيم /ن/. يخضع الفونيم /ن/ للتغير لتأثير البيئة المحيطة به، وتحديدًا وجود الفونيم /ق/ المجاور. وبالتالي، فإن تركيب كلمة **عَقَنَقَلْ** يُقرأ *ʕaqanqali* في البيت الشعري رقم ٢٩.

ذ. مماثلة أوفوني بين الصامت الأنفي المجهور /ن/ الصامت الانفجارية الشديد مهموس /ك/

(١) في البيت الشعري السابع والعشرين^{٩٧}

وما إن أرى عنك العَوَايَةَ تَنْجَلِي : **Wamā ʔin ʔarā ʕaŋkal ʔawāyata taŋjalī**

عَنْكَ ——— /ن/ ← [ŋ] / ——— /ك/

(٢) في البيت الشعري الخامس والثلاثين^{٩٨}

وَجِيْدٍ كَجِيْدِ الرِّيمَا لَيْسَ بِفَاحِشٍ : **Wadʕidiŋ kadʕidir rīmā laisa bifāhiŋ**

وَجِيْدٍ كَجِيْدِ ——— /ن/ ← [ŋ] / ——— /ك/

^{٩٧} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٣٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{٩٨} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٥ دقيقة، ٥٠ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٣) في البيت الشعري السابع والأربعين^{٩٩}

Biṣubhin wamal ʔiṣbāhu minka : بِصُبْحٍ وَمَا الْإِصْبَاحُ مِنْكَ بِأَمْثَلٍ
biʔamθali

مِنْكَ ————— /ن/ ← [ŋ] / ————— /ك/

(٤) في البيت الشعري الحادي والسبعين^{١٠٠}

Faʔaḏḏha yasuhhul māʔa ʕaŋ : فَأَضْحَى يَسُحُّ الْمَاءَ عَنْ كُلِّ فَيْقَةٍ
kulli faiqatin

عَنْ كُلِّ ————— /ن/ ← [ŋ] / ————— /ك/

تُبين البيانات المذكورة أعلاه وجود عملية مماثلة أوفوني عند النظر إلى تأثيرها على الفونيم، وهو تماثل لا يغيّر الفونيم للصوت المتأثر. يُعد التغيير من الفونيم /ن/ إلى [ŋ] تغيراً صوتياً لأن [ŋ] يمثل أوفوناً للفونيم /ن/. يخضع الفونيم /ن/ للتغيير لتأثير البيئة المحيطة به، وتحديدًا وجود الفونيم /ك/. وبالتالي، فإن تركيب الكلمات يُقرأ كما يلي:

(أ) عَنْكَ يقرأ ʕaŋka في البيت الشعري رقم ٢٧

^{٩٩} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نيك) أداء عمار مرشد. (٧ دقيقة، ٥٠ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٠٠} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نيك) أداء عمار مرشد. (١١ دقيقة، ٣٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

ب) وَجِيدٌ كَجِيدٍ يُقْرَأُ *Wadʒīdij kadʒīdi* في البيت الشعري رقم ٣٥

ت) مِنْكَ يُقْرَأُ *minka* في البيت الشعري رقم ٤٧

ث) عَنْ كُلِّ يُقْرَأُ *ʕan kulli* في البيت الشعري رقم ٧١

ر. مماثلة أوفونية بين الصامت الجانبي مجهور /ل/ وفتحة قصيرة (ـَ)

(١) في البيت الشعري السابع والعشرون^{١٠١}

فَقَالَتْ يَمِينُ اللَّهِ مَا لَكَ حِيلَةٌ : *Faqālat yamīna! lāhi mā laka hīlatun*

يَمِينُ اللَّهِ — /ل/ ← [1] /ـَ / —

تُظْهِرُ الْبَيَانَاتُ أَعْلَاهُ وَجُودَ عَمَلِيَّةِ مِمَّاثَلَةِ الْوَفُونِيِّ عِنْدَ النَّظَرِ إِلَى تَأْتِيرِهَا عَلَى

الْفُونِيمِ، وَهُوَ تَمَاثُلٌ لَا يَغْيِرُ الْفُونِيمَ لِلصَّوْتِ الْمَتَأَثِّرِ. يُعَدُّ التَّغْيِيرُ مِنَ الْفُونِيمِ /ل/ إِلَى

[1] تَغْيِيرًا صَوْتِيًّا لِأَنَّ [1] يُمَثِّلُ الْوَفُونِيًّا لِلْفُونِيمِ /ل/. يَخْضَعُ الْفُونِيمُ /ل/ لِلتَّغْيِيرِ لِتَأْتِيرِ

الْبَيْئَةِ الْمَحِيظَةِ بِهِ، وَتَحْدِيدًا وَجُودَ حَرَكَةِ الْفَتْحَةِ (ـَ). وَبِالتَّالِي، فَإِنَّ تَرْكِيْبَ كَلِمَةِ يَمِينُ

اللَّهِ يُقْرَأُ *yamīna! lāhi* فِي الْبَيْتِ الشَّعْرِيِّ السَّابِعِ وَالْعَشْرِينَ.

^{١٠١} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (فقا نيك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٣١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

٣. مماثلة تقديمية

أ. مماثلة تقديمية بين الصامت الاحتكاكي مهموس /ث/ والصامت الأنفي المجهور

/ن/ في البيت الشعري الأربعين^{١٠٢}

وتَعَطُّو بِرِخْصٍ غَيْرِ شَنْ كَأَنَّهُ : Wataḥṭu biraḥṣin ḡairu ṣaṯṯin kaʔanna

شَنْ ————— /ن/ ← /ث/ /ث/ /ث/ —————

بناءً على اتجاه تأثيرها، تُظهر البيانات أعلاه أنها تمثل مماثلة تقديمية، وهي

عملية تغيير صوت ل يصبح مشابهاً للصوت الذي يسبقه، حيث يتم هذا التماثل

في اتجاه واحد نحو اليمين^{١٠٣}. تحدث عملية التماثل بسبب تأثير الصوت السابق

وهو الفونيم /ث/ على الصوت اللاحق وهو الفونيم /ن/.^{١٠٤}

ب. مماثلة تقديمية بين الصامت الجانبي مجهور /ل/ وفتحة قصيرة (َ) في البيت

الشعري السادس وعشرين^{١٠٥}

فَقَالَتْ يَمِينُ اللَّهِ مَا لَكَ حِيلَةٌ : Faqālat yamīnaḷ lāhi mā laka
hīlatun

^{١٠٢} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٣١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

¹⁰³ Ahmad Muaffaq, Fonologi Bahasa Arab, hal. 192

¹⁰⁴ Lina Marlina, Pengantar Ilmu Ashwat, h. 188

^{١٠٥} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٥٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

يَمِينُ اللَّهِ — /ل/ ← [l] / (َ) —

بناءً على اتجاه تأثيره، تظهر البيانات المذكورة أعلاه أن لفظ "الله" يدخل في إطار مماثلة تقدمية، وهو عملية تغيير صوت ليصبح مشابهاً للصوت الذي يسبقه. هذا التماثل يحدث في اتجاه واحد نحو اليمين.^{١٠٦} تحدث عملية التماثل بسبب تأثير الصوت السابق، وهو حركة فتحة قصيرة (َ)، على الصوت اللاحق، وهو الفونيم /ل/.

٤. مماثلة رجعية

أ. مماثلة رجعية الصامت انفجارية شديد

(١) في البيت الشعري رقم ١٦ ١٠٧

Famiθlika hubla qaṭṭaraqtu : فَمِثْلِكَ حُبْلَى قَدْ طَرَّقْتُ وَمُرْضِعِ
wamuṛḏiṣin

(٢) في البيت الشعري رقم ٧٠ ١٠٨

Qaṣattu waʔaṣḥābī lahū baina : قَعَدْتُ وَأَصْحَابِي لَهُ بَيْنَ ضَارِحِ
ḏāridḡin

¹⁰⁶ Ahmad Muaffaq, Fonologi Bahasa Arab, hal. 192

^{١٠٧} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٣٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٠٨} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١١ دقيقة، ٢٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٣) في البيت الشعري رقم ٢٩ ١٠٩

Binā baṭnu xabtin ḏī qifāfin : **بِنَا بَطْنُ حَبْتِ ذِي قِفَافٍ عَمَّنَقَلِ**
ṣaqaṅqali

(٤) في البيت الشعري رقم ٢٧ ١١٠

Wamā ʔin ʔarā ṣaṅkal ʔawāyata : **وَمَا إِنْ أَرَى عَنَّكَ الْعَوَايَةَ تَنْجَلِي**
taṅjalī

(٥) في البيت الشعري رقم ٣٥ ١١١

Wadʒīdīn kadʒīdir rīmā laisa : **وَجِيدٌ كَجِيدِ الرِّيمَا لَيْسَ بِفَاحِشٍ**
bifahīfin

(٦) في البيت الشعري رقم ٤٧ ١١٢

Biṣubhin wamal ʔiṣbāhu miṅka : **بِصُّبِحٍ وَمَا الْإِصْبَاحُ مِنْكَ بِأَمْثَلِ**
biʔamṡali

(٧) في البيت الشعري رقم ٧١ ١١٣

Faʔaḏḏha yasuhhul māʔa ṣaṅ : **فَأَضْحَى يَسُحُّ الْمَاءَ عَنِ كُلِّ فَيْقَةٍ**
kulli faiqatin

^{١٠٩} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٥٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١١٠} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٣٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١١١} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٥ دقيقة، ٥٠ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١١٢} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٧ دقيقة، ٥٠ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١١٣} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١١ دقيقة، ٣٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

بناءً على البيانات أعلاه، فإن اتجاه التأثير لعملية المماثلة الواقع على الصوامت الانفجارية المذكورة يظهر أنها تندرج تحت المماثلة رجعية. وهو مماثلة تحدث عندما ينبع التأثير من الصوت اللاحق، أي أن الصوت الأول يتأثر بالصوت الثاني.^{١١٤} حيث تأثر الصامت /د/ بالصوت البعدي وهو الصامت /ط/ والصامت /ت/ في البيتين الشعريين ١٦ و ٧٠. ثم تأثر الصامت /ن/ بكل من الصامت /ق/ والصامت /ك/ في الأبيات الشعرية ٢٩، ٢٧، ٣٥، ٤٧ و ٧١.

ب. مماثلة رجعية الصامت احتكاكية

(١) في البيت الشعري رقم ٢٠^{١١٥}

فَسَلِّي ثِيَابِي مِنْ ثِيَابِكِ تَنْسُلِ : Fasulli θiyābī min^θ θiyābiki tansuli

(٢) في البيت الشعر رقم ١٦^{١١٦}

فَأَهَيْتُهَا عَنْ ذِي تَمَائِمٍ مَحْوَلِ : Faʔalhaituhā ʕn^θ ðī tamāʔma mihwali

^{١١٤} أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، ص ٣٧٩

^{١١٥} الفنان عمار مرشد. يوتوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٣ دقيقة، ٢١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١١٦} الفنان عمار مرشد. يوتوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٣٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٣) في البيت الشعري رقم ١ و ٧٩ ١١٧

Qifā nabki min^ḏ ḏikra : قَفَا نَبْكَ مِنْ دِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ
ḥabībīn waman^zzili

(٤) في البيت الشعري رقم ١٤ ١١٨

Ṣaqaṛta baḥīrī yam ṛaʿal : عَقَّرْتَ بَعِيرِي يَا أَمْرًا الْقَيْسِ فَنَزَلَ
qaisi fan^zzili

(٥) في البيت الشعري رقم ٧٨ ١١٩

Faʿan^zzala minhul Ṣuṣma : فَأَنْزَلَ مِنْهُ الْعُصْمَ مِنْ كُلِّ مَنْزِلٍ
min kulli man^zzili

(٦) في البيت الشعري رقم ١٧ ١٢٠

ʿiḏā ma bakā min xalfihān^s : إِذَا مَا بَكَى مِنْ خَلْفِهَا انْصَرَفَتْ لَهُ
ṣarāfat lahu

(٧) في البيت الشعري رقم ٥٥ ١٢١

Yazillul ḡulāmul xiffu Ṣan^s : يَزِلُّ الْعُلَامُ الْخِيفُ عَنِ صَهْوَاتِهِ
ṣahawātihi

^{١١٧} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١١ ثانية و ١٢ دقيقة، ٥٣ ثانية).
<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١١٨} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٢١ ثانية).
<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١١٩} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١٢ دقيقة، ٤٨ ثانية).
<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٢٠} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٤٤ ثانية).
<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٢١} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٩ دقيقة، ٥ ثانية).
<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٨) في البيت الشعري رقم ٧٦ ١٢٢

Biʔarḏaʔihil quṣwā : بِأَرْجَائِهِ الْقُصُوى أَنَايِشُ عَنُصَلِ
ʔanābifu ʔanṣuli

(٩) في البيت الشعري رقم ٤ ١٢٣

Lada samurātil ḥayyi : لَدَى سَمُرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفُ حَنْظَلِ
nāqifu ḥanzali

(١٠) في البيت الشعري رقم ٥٨ ١٢٤

Madāku ʔarūsīn ʔau : مَدَاكُ عَرُوسٍ أَوْ صَلَائِيَّةُ حَنْظَلِ
ṣalāyatu hanzali

بناءً على البيانات أعلاه، فإن اتجاه التأثير لعملية المائلة على الصوامت الاحتكاكية المذكورة يظهر أنها تندرج تحت المماثلة الرجعية. وهو تماثل يحدث عندما ينبع التأثير من الصوت اللاحق، أي أن الصوت الأول يتأثر بالصوت الثاني.^{١٢٥} حيث تأثر الصامت /ن/ بالصوت اللاحق وهو الصامت /ث/ في البيت الشعري رقم ٢٠ والصامت /ذ/ في البيتين الشعريين ١٦ و ٧٩، والصامت /ز/

^{١٢٢} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١٢ دقيقة، ٢٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٢٣} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٢٤} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٩ دقيقة، ٤١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٢٥} أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، ص ٣٧٩

في البيتين الشعريين ١٤ و ٧٨، والصامت /ص/ في الأبيات الشعرية ١٦ و ٣٩
و ٧٦. ثم تأثر الصامت /ظ/ في البيتين الشعريين ٤ و ٥٨.

ت. مماثلة رجعية الصامت مركب

(١) في البيت رقم ٢ ١٢٦

Limā nasadḡathā miñ : لِمَا نَسَجَتْهَا مِنْ جُنُوبٍ وَشَمَائِلٍ
ḡanūbin wasyam ali

(٢) في البيت الشعري رقم ١٥ ١٢٧

Walā tubḡidīnī miñ : وَلَا تُبْعِدِينِي مِنْ جَنَّاكِ الْمَعَلَّلِ
ḡanākil muḡallali

(٣) في البيت الشعري رقم ٢٧ ١٢٨

Wamā ʔin ʔarā ḡaḡkal : وَمَا إِنْ أَرَى عَنْكَ الْعَوَايَةَ تَنْجَلِي
ḡawāyata tañjalī

(٤) في البيت الشعري رقم ٣٢ ١٢٩

^{١٢٦} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٢٧} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٣٠ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٢٨} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٣٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٢٩} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٥ دقيقة، ٢٧ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

Tarāʔibuhā maṣqūlatun : تَرَائِبُهَا مَصْفُوءَةٌ كَالسَّحْنَجَلِ
kassadzañdzali

(٥) في البيت الشعري رقم ٤٧ ١٣٠

ʔalā ʔayyuhā lailuṭ ʔawīlu : أَلَا أَيُّهَا اللَّيْلُ الطَّوِيلُ أَلَا انْجَلِي
ʔalañ dzali

(٦) في البيت الشعري رقم ٥٠ ١٣١

Bimuñdzaridin qaidil : بِمُنْجَرِدٍ قَيْدِ الْأَوَابِدِ هَيْكَلِ
ʔawābidi haikali

بناءً على البيانات أعلاه، فإن اتجاه التأثير لعملية المماثلة الواقعة على الصوامت المركب المذكورة يظهر أنها تندرج تحت مماثلة رجعية. وهو تماثل يحدث عندما ينبع التأثير من الصوت اللاحق، أي أن الصوت الأول يتأثر بالصوت الثاني.^{١٣٢} وبالتالي فإن الصامت /ن/ يتأثر بالصوت اللاحق وهو الصامت /ج/ في الأبيات الشعرية رقم ٢، ١٥، ٢٧، ٣٢، ٤٧ و ٥٠.

^{١٣٠} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٧ دقيقة، ٤٦ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٣١} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٨ دقيقة، ٢٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٣٢} أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، ص ٣٧٩

ث. ممانلة رجعية الصامث جانبي

(١) في البيت الشعري رقم ١٨ ١٣٣

**Salayya waʿālat halfatal lam
tuhallili**

: عَلَيَّ وَآلَتِ حَلْفَةً لَمْ تُحَلَّلِ

(٢) في البيت الشعري رقم ٢٣ ١٣٤

**Wabaiḡati xidril lā yuṛāmu
xibāʿuhā**

: وَبَيْضَةَ خِدْرٍ لَا يُرَامُ خِبَاؤُهَا

(٣) في البيت الشعري رقم ٢٣ ١٣٥

**Tamattaṣtu mil lahwin bihā
xaiṛa muṣḡali**

: تَمَتَّعْتُ مِنْ هُوٍ بِهَا غَيْرَ مُعْجَلٍ

(٤) في البيت الشعري رقم ٤٨ ١٣٦

**Fayā laka mil lailin kaʿanna
nudḡumahu**

: فَيَا لَكَ مِنْ لَيْلٍ كَأَنَّ نُجُومَهُ

١٣٣ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٥٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

١٣٤ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٣ دقيقة، ٥٤ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

١٣٥ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٣ دقيقة، ٥٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

١٣٦ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٧ دقيقة، ٥٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

بناءً على البيانات أعلاه، فإن اتجاه التأثير لعملية المماثلة الواقعة على الصوامت الجانبي المذكورة يظهر أنها تندرج تحت المماثلة رجعية. وهو تماثل يحدث عندما ينبع التأثير من الصوت اللاحق،^{١٣٧} أي أن الصوت الأول يتأثر بالصوت الثاني وهو الصامت /ل/. وبالتالي فإن الصامت /ن/ يتأثر بالصوت اللاحق وهو الصامت /ل/ في الأبيات الشعرية رقم ١٨، ٢٣ و ٤٨.

الفصل الثاني : تأثير الملامع التمييزية على المماثلة في قراءة الشعر "قَفَا نَبْكَ مِنْ

ذَكَرَى حَبِيبٍ وَمَنْزَلٍ لِعِمَارٍ مَرشِدٍ

١. الملامع التمييزية المؤثرة على الصامت الأنفي المجهور /ن/

أ. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يُمَاثِلُ مع الصامت الاحتكاكي مهموس /ث/

(١) في البيت الشعري الأربعين، في صدر البيت^{١٣٨}

وَتَعْطُو بِرَحْصٍ غَيْرِ شَنْ كَأَنَّهُ : Watafðu biraxşin ʔairu ʔaθθin kaʔanna

شَنْ ————— /ن/ ← /ث/ /ث/ /ث/ —————

^{١٣٧} أحمد مختار عمر، دراسة الصوت اللغوي، ص ٣٧٩

^{١٣٨} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٦ دقيقة، ٤١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ - kont \\ - strid \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ - voice \\ + kont \\ - strident \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ - voice \\ + kont \\ - strident \end{bmatrix} \text{ ————— } = \text{Distinctive Features}$$

الصامت الأنفي المجهور /ن/ يتحول كليًا إلى الصامت الاحتكاكي

المهموس /ث/، لأن الصامت الأنفي المجهور /ن/ يتبنى جميع الملامع التمييزية

للسامت الاحتكاكي المهموس /ث/ في السمات الأساسية وهي [-nas]، وصفة

مكان النطق وهي [+ant] و [+kor]، وسمّة طريقة النطق وهي [-voice] و [+

kont] و [-strid].^{١٣٩}

(٢) في البيت الشعري العشرين، في عجز البيت^{١٤٠}

Fasulli 0iyābī min⁰ 0iyābiki tansuli : فسُلِّي ثيابي من ثيابِكِ تَنسُلِ

من ثيابِكِ ————— /ن/ ← [n⁰] ————— /ث/

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ - kont \\ - strid \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ - voice \\ + kont \\ - strident \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ - voice \\ + kont \\ - strident \end{bmatrix} \text{ ————— } = \text{Distinctive Features}$$

¹³⁹ Suhendra Yusuf. (1998). Fonetik dan Fonologi. Jakarta : Penerbit PT Gramedia Pustaka Utama, hal. 79-84

¹⁴⁰ الفنان عمار مرشد. يوتوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (ففا نبك) أداء عمار مرشد. (٣ دقيقة، ٢١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

يمائل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو الصامت الاحتكاكي المهموس /ث/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/ جزءاً من الملامع التمييزية للصامت الاحتكاكي المهموس /ث/، وذلك في سمة طريقة النطق، أي [+kont]، حيث ينتج الصوت بتدفق الهواء إلى التجويف الفموي.^{١٤١}

ب. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يماثل مع الصامت المركب مجهور /ج/

(١) في البيت الشعري الثاني في عجز البيت^{١٤٢}

Limā nasadžathā miñ : لِمَا نَسَجْتَهَا مِنْ جُنُوبٍ وَشَمَائِلٍ
dʒanūbin wasyam ali

مِنْ جُنُوبٍ ————— /ن/ ← [ñ] / ————— /ج/

(٢) في البيت الشعري الخامس عشر في عجز البيت^{١٤٣}

Walā tubʿidīnī miñ : وَلَا تُبْعِدِينِي مِنْ جَنَّاكِ الْمَعَلَّلِ
dʒanākil muʿallali

مِنْ جَنَّاكِ ————— /ن/ ← [ñ] / ————— [ج]

¹⁴¹ Suhendra Yusuf, *Fonetik dan Fonologi*, hal. 82

^{١٤٢} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٤٣} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٣٠ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٣) في البيت الشعري السابع العشرين في العجز البيت^{١٤٤}

وما إن أرى عنك الغواية تنجلي : **Wamā ʔin ʔarā ʕaŋkal**
ʔawāyata taŋjali

تَنْجَلِي — /ن/ ← [ŋ] / — [ج]

(٤) في البيت الشعري الثاني والثلاثين في عجز البيت^{١٤٥}

ترائبها مصفولة كالسججل : **Tarāʔibuhā maṣqūlatun**
kassadʒaŋdʒali

كَالسَجْجَلِ — /ن/ ← [ŋ] / — [ج]

(٥) في البيت الشعري السابع والأربعين في صدر البيت^{١٤٦}

ألا أيها الليل الطويل ألا انجلي : **ʔalā ʔayyuhā lailuṭ ʔawilu**
ʔalaŋ dʒali

أَلَا اِنْجَلِي — /ن/ ← [ŋ] / — [ج]

(٦) في البيت الشعري الخمسين في عجز البيت^{١٤٧}

^{١٤٤} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٣٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٤٥} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٥ دقيقة، ٢٧ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٤٦} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٧ دقيقة، ٤٦ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٤٧} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٨ دقيقة، ٢٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

Bimuñḡaridin qaidil : **بِمُنْجَرِدٍ قَيْدِ الْأَوَابِدِ هَيْكَلِ**
?awābidi haikali

بِمُنْجَرِدٍ ————— /ن/ ← [ñ] ————— [ج]

$$\begin{bmatrix} - high \\ + nas \\ + voice \\ - back \\ + kor \\ - delrel \\ + ant \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + high \\ + nas \\ + voice \\ - back \\ + kor \\ - delrel \\ - ant \end{bmatrix} / \text{ ————— } \begin{bmatrix} + high \\ - nas \\ + voice \\ - back \\ + kor \\ + delrel \\ - ant \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

يمثل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو الصامت

المركب المجهور /ج/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/ جزءاً من الملامع التمييزية

لصامت المركب المجهور /ج/، وذلك في سمة طريقة النطق في الميزة [+ high] حيث

ينتج الصوت برفع اللسان.^{١٤٨} مما يؤدي إلى تحول الصامت الأنفي المجهور /ن/

إلى صامت أنفي أمامي غاري مجهور [ñ].^{١٤٩}

ت. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يمثل مع الصامت الاحتكاكي مجهور /ذ/

(١) في البيت الشعر السادس عشر في عجز البيت^{١٥٠}

Fa?alhaituhā ʕn^ḡ ḡī : **فَأَهَيْتُهَا عَنْ ذِي تَمَائِمٍ مَحْوَلِ**
tamā?ma mihwali

¹⁴⁸ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 81

¹⁴⁹ Sakholid Nasution. (2017). Pengantar Linguistik Bahasa Arab. Sidoarjo : CV. Lisan Arabi, h. 82

¹⁵⁰ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٣٩ ثانية).

عَنْ ذِي /ن/ ← [n^ð] /ذ/

(٢) في البيت الشعر التاسع والسبعين في صدر البيت^{١٥١}

Qifā nabki min^ð ðikra : قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلِ
ḥabībīn waman^zzili

مِنْ ذِكْرِي /ن/ ← [n^ð] /ذ/

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ - kont \\ - strid \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ + kont \\ - strid \end{bmatrix} / \text{ — } \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ + voice \\ + kont \\ - strid \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

يمائل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو الصامت

الاحتكاكي المجهور /ذ/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/ جزءاً من الملامع

التمييزية للصامت الاحتكاكي المجهور /ذ/، ألا وهي الميزة [+kont]، حيث ينتج

الصوت بتدفق الهواء إلى التجويف الفموي بحرية في المجموعة المعتمدة على طريقة

النطق.^{١٥٢} مما يؤدي إلى تحول الصامت الأنفي المجهور /ن/ إلى صامت أنفي بين

الأسنان [n^ð] عندما يلتقي مع الصامت الاحتكاكي المجهور /ذ/.

^{١٥١} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١٢ دقيقة، ٥٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

¹⁵² Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 82

ث. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يماثل مع الصامت الاحتكاكي مجهور /ز/

(١) في البيت الشعري الرابع عشر في عجز البيت^{١٥٣}

عَقَرْتَ بَعِيرِي يَا امْرَأَ الْقَيْسِ فَنَزَلَ : **Ṣaqaṛta baḡīrī yam raʔal**
qaisi fanʔzili

فَنَزَلَ ————— /ن/ ← [nʔ] / ————— /ز/

(٢) في البيت الشعري الثامن والسبعين في عجز البيت^{١٥٤}

فَأَنْزَلَ مِنْهُ الْعُصْمَ مِنْ كُلِّ مَنْزِلٍ : **Faʔanʔzala minhul ʕuṣma**
min kulli manʔzili

فَأَنْزَلَ ————— /ن/ ← [nʔ] / ————— /ز/

مَنْزِلٍ ————— /ن/ ← [nʔ] / ————— /ز/

(٣) في البيت الشعري الأول والتاسع والسبعين^{١٥٥}

قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ : **Qifā nabki min ʔ ḡikra**
ḡabībīn wamanʔzili

مَنْزِلٍ ————— /ن/ ← [nʔ] / ————— /ز/

^{١٥٣} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نبك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٢١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٥٤} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نبك) أداء عمار مرشد. (١٢ دقيقة، ٤٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٥٥} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نبك) أداء عمار مرشد. (١٢ دقيقة، ٥٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ - kont \\ - strid \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ + kont \\ + strid \end{bmatrix} / \text{---} \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ + kont \\ + strid \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

يمائل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو الصامت الاحتكاكي المجهور /ز/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/ جزءاً من الملامع التمييزية للصامت الاحتكاكي المجهور /ز/، ألا وهي الميزتان [+ kont] و [+ strid]. حيث ينتج الصوت بتدفق الهواء إلى التجويف الفموي بحرية وشدة عالية في المجموعة المعتمدة على طريقة النطق.^{١٥٦} مما يؤدي إلى تحول الصامت الأنفي المجهور /ن/ إلى صامت أنفي طرفي أسناني [n^ز].

ج. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يماثل مع الصامت الاحتكاكي مهموس /ص/

(١) في البيت الشعري السادس عشر في صدر البيت^{١٥٧}

إِذَا مَا بَكَى مِنْ خَلْفِهَا انْصَرَفَتْ لَهُ : ?iðā ma bakā min xalfihān^س
ṣarāfat lahu

خَلْفِهَا انْصَرَفَتْ /ن/ ← [n^س] /ص/

¹⁵⁶ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 82

^{١٥٧} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٤٤ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٢) في البيت الشعري التاسع والثلاثين في صدر البيت^{١٥٨}

Yazillul ḡulāmul ḡiffu ṣan^s : يَزِلُّ الْعُلَامُ الْغِيفُ عَن صَهَوَاتِهِ
ṣahawātihi

عَنْ صَهَوَاتِهِ ————— /ن/ ← [n^s] / ————— /ص/

(٣) في البيت الشعري السادس والسبعين في عجز البيت^{١٥٩}

Biṣarḡaḡihil quṣwā : بِأَرْجَائِهِ الْفُصْوَى أَنَايِشُ عَنصُلِ
ṣanābifu ṣan^sṣuli

عَنْصُلِ ————— /ن/ ← [n^s] / ————— /ص/

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ -malar \\ -strid \\ -round \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ + malar \\ + strid \\ + round \end{bmatrix} / \text{ ————— } \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ - voice \\ + malar \\ + strid \\ + round \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

يمثل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو الصامت

الاحتكاكي المهموس /ص/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/ جزءاً من الملامع

التمييزية للصامت الاحتكاكي المهموس /ص/، ألا وهي الميزات [+ kont] و [+]

^{١٥٨} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٩ دقيقة، ٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٥٩} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١٢ دقيقة، ٢٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

[strid] و [+round]، حيث ينتج الصوت بتدفق الهواء إلى التجويف الفموي بحرية وشدة عالية في المجموعة المعتمدة على طريقة النطق،^{١٦٠} ثم يشكل الشفتين بصورة مستديرة قليلاً.^{١٦١} مما يؤدي إلى تحول الصامت الأنفي المجهور /ن/ إلى صامت طرقي أسناني [n^s].

ح. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يماثل مع الصامت الانفجارية الشديد مجهور /ض/

(١) في البيت الشعري الثالث والستين في عجز البيت^{١٦٢}

Dirākan walam yan^dqah : دِرَاكًا و لَمْ يَنْضَحْ بِمَاءٍ فَيُغْسَلِ
bimāʔin fayuṣali

يَنْضَحْ ————— /ن/ ← [n^d] / ————— /ض/

(٢) في البيت الشعري الرابع والستين في صدر البيت^{١٦٣}

Wazalla ṭuhātul laḥmi min : وَظَلَّ طُهَاهُ اللَّحْمِ مِنْ بَيْنِ مُنْضِحٍ
baini mun^dqidzin

مُنْضِحٍ ————— /ن/ ← [n^d] / ————— /ض/

¹⁶⁰ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 82

¹⁶¹ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 84

¹⁶² الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١٠ دقيقة، ٢٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

¹⁶³ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١٠ دقيقة، ٣٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ - kont \\ - strid \\ - round \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ - kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix} / \text{---} \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ - voice \\ - kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

بمائل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو الصامت

الانفجارية الشديد المجهور /ض/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/ جزءاً من

الملامح المميزة للصامت الانفجارية الشديد المجهور /ض/، ألا وهي الميزة

[+round]، حيث ينتج الصوت بتشكيل الشفتين بصورة مستديرة قليلاً.^{١٦٤} مما

يؤدي إلى تحول الصامت الأنفي المجهور /ن/ إلى صامت أنفي أسناني لثوي [n^d].

خ. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يماثل مع الصامت الاحتكاكي مجهور /ظ/

(١) في البيت الشعري الرابع في عجز البيت^{١٦٥}

Lada samurātil ḥayyi : لَدَى سَمُرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفُ حَنْظَلٍ
nāqifu ḥan^zzali

حَنْظَلٍ ————— /ن/ ← [n^z] / ————— /ظ/

(٢) في البيت الشعري الثامن والخمسين في عجز البيت^{١٦٦}

¹⁶⁴ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 84

¹⁶⁵ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤٣ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

¹⁶⁶ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٩ دقيقة، ٤١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

Madāku Ṣarūsin ʔau : مَدَاكُ عَرُوسٍ أَوْ صَلَايَةُ حَنْظَلٍ
 ṣalāyatu hanʔzali

حَنْظَلٍ ————— /ن/ ← [nʔ] /ظ/

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ - kont \\ - strid \\ - round \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ + kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix} / \text{ ————— } \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ + voice \\ + kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

يتماثل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو الصامت الاحتكاكي المجهور /ظ/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/ جزءاً من الملامع التمييزية للصامت الاحتكاكي المجهور /ظ/، ألا وهي الميزتان [+kont] و [+round]، حيث ينتج الصوت بتدفق الهواء إلى التجويف الفموي بحرية في المجموعة المعتمدة على طريقة النطق،^{١٦٧} ثم يشكل الشفتين بصورة مستديرة قليلاً.^{١٦٨} مما يؤدي إلى تحول الصامت الأنفي المجهور /ن/ إلى صامت أنفي بين الأسنان [n^d].

¹⁶⁷ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 82

¹⁶⁸ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 84

د. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يماثل مع الصامت الانفجارية الشديد مهموس

/ق/

في البيت الشعري التاسع والعشرين^{١٦٩}

Binā baṭnu xabtin ḏī qifāfin : **بِنَا بَطْنُ حَبْتِ ذِي قِفَافٍ عَقْنَـقَلٍ**
ṣaqanqali

عَقْنَـقَلٍ ————— /ن/ ← [ŋ] ————— /ق/

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + kons \\ - high \\ - back \\ + voice \\ - kont \\ - strid \\ - round \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + kons \\ + high \\ + back \\ + voice \\ - kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix} / \text{ ————— } \begin{bmatrix} - ant \\ - kor \\ - nas \\ + kons \\ + high \\ + back \\ - voice \\ - kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

يتماثل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو

الصامت الانفجارية الشديد مهموس /ق/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/

جزءاً من الملامع التمييزية للصامت الانفجارية الشديد مهموس /ق/، ألا وهي

الميزات [+high] و [+back] و [+round]، حيث ينتج الصوت برفع اللسان وجذبه

^{١٦٩} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٥٩ ثانية).

إلى الخلف حتى يبلغ التجويف البلعومي (الحلق)،^{١٧٠} ثم يشكل الشفتين بصورة مستديرة قليلاً.^{١٧١} مما يؤدي إلى تحول الصامت الأنفي المجهور /ن/ إلى صامت أنفي قلعي [ŋ].

ذ. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يماثل مع الصامت الانفجارية الشديد مهموس /ك/

(١) في البيت الشعري السابع والعشرين في عجز البيت^{١٧٢}

وما إن أرى عنك العوَايَةَ تَنجَلِي
Wamā ʔin ʔarā ʕaŋkal ʔawāyata :
taŋjalī

عَنْكَ ————— /ن/ ← [ŋ] / ————— /ك/

(٢) في البيت الشعري الخامس والثلاثين في صدر البيت^{١٧٣}

وَجِيْدٍ كَجِيْدِ الرَّيْمَا لَيْسَ بِفَاحِشٍ
Wadʒīdiŋ kadʒīdir rīmā laisa :
bifāhiŋ

وَجِيْدٍ كَجِيْدٍ ————— /ن/ ← [ŋ] / ————— /ك/

¹⁷⁰ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 81

¹⁷¹ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 84

^{١٧٢} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٣٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٧٣} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٥ دقيقة، ٥٠ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٣) في البيت الشعري السابع والأربعين في عجز البيت^{١٧٤}

Biṣubhin wamal ʔiṣbāhu miṅka : بِصُبْحٍ وَمَا الْإِصْبَاحُ مِنْكَ بِأَمْثَلٍ
biʔamθali

مِنْكَ ————— /ن/ ← [ŋ] — /ك/

(٤) في البيت الشعري الحادي والسبعين في صدر البيت^{١٧٥}

Faʔaḏḏha yasuhhul māʔa ʕaŋ : فَأَضْحَى يَسُحُّ الْمَاءَ عَنْ كُلِّ فَيْقَةٍ
kulli faiqatin

عَنْ كُلِّ ————— /ن/ ← [ŋ] — /ك/

$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + kons \\ - high \\ - back \\ + voice \\ - kont \\ - strid \\ - round \end{bmatrix}$	→	$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + kons \\ + high \\ + back \\ + voice \\ - kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix}$	/ —	$\begin{bmatrix} - ant \\ - kor \\ - nas \\ + kons \\ + high \\ + back \\ - voice \\ - kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix}$	= Distinctive Features
--	---	--	-----	--	------------------------

يتمثال الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو

الصامت الانفجارية الشديد مهموس /ك/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/

^{١٧٤} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٧ دقيقة، ٥٠ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٧٥} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١١ دقيقة، ٣٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

جزءاً من الملامع التمييزية للصامت الانفجارية الشديد مهموس /ك/، ألا وهي الميزات [+high] و [+back] و [+round]، حيث ينتج الصوت برفع اللسان وجذبه إلى الخلف حتى يبلغ التجويف البلعومي (الحلق)،^{١٧٦} ثم يشكل الشفتين بصورة مستديرة قليلاً.^{١٧٧} مما يؤدي إلى تحول الصامت الأنفي المجهور /n/ إلى صامت أنفي قلعي [ŋ].

ر. الصامت الأنفي المجهور /ن/ يماثل مع الصامت الجانبي مجهور /ل/

(١) في البيت الشعري الثامن عشر في عجز البيت^{١٧٨}

Salayya waʔālat halfatal lam : عَلَيَّ وَآلَتْ حَلْفَةً لَمْ تُحَلَّلِ
tuhallili

حَلْفَةً لَمْ ————— /ن/ ← [ل] / ————— /ل/

(٢) في البيت الشعري الثالث والعشرين في صدر البيت^{١٧٩}

Wabaiḡati xidril lā yuṛāmu : وَبَيْضَةَ خِذْرِ لَا يُرَامُ خِبَاؤُهَا
xibāʔuhā

خِذْرِ لَا ————— /ن/ ← [ل] / ————— /ل/

¹⁷⁶ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 81

¹⁷⁷ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 84

¹⁷⁸ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٥٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

¹⁷⁹ الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٣ دقيقة، ٥٤ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

(٣) في البيت الشعري الثالث والعشرين في عجز البيت^{١٨٠}

Tamattaftu mil lahwin bihā : تَمَتَّعْتُ مِنْ هُوٍ بِهَا عَيْرٍ مُعْجَلٍ
xaiṛa muṣḍḡali

مِنْ هُوٍ ————— /ن/ ← [ل] / ————— /ل/

(٤) في البيت الشعري الثامن الأربعين في صدر البيت^{١٨١}

Fayā laka mil lailin kaʔanna : فَيَا لَكَ مِنْ لَيْلٍ كَأَنَّ نُجُومَهُ
nudžūmahu

مِنْ لَيْلٍ ————— /ن/ ← [ل] / ————— /ل/

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ - lat \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ + lat \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - nas \\ + lat \end{bmatrix} \text{ ————— } = \text{Distinctive Features}$$

يتماثل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو

الصامت الجانبي المجهور /ل/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/ جميع الملامع

التمييزية للصامت الجانبي المجهور /ل/، ألا وهي صفة [-nas] في السمة الأساسية،

ثم [+ant] و [+kor] في مكان النطق، وسمة [+lat] في طريقة النطق.^{١٨٢} مما يؤدي

^{١٨٠} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٣ دقيقة، ٥٨ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

^{١٨١} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٧ دقيقة، ٥٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

¹⁸² Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 80-83

إلى تحول الصامت الأنفي المجهور /ن/ إلى الصامت الجانبي المجهور /ل/.

٢. الملامع التمييزية المؤثرة على الصامت الانفجارية شديد مجهور /د/

أ. الصامت الانفجارية شديد مجهور /د/ يماثل مع الصامت الانفجارية شديد

مهموس /ت/

في البيت الشعري السبعين في صدر البيت^{١٨٣}

Qaṣattu waʔaṣḥābī lahū baina : قَعَدْتُ وَأَصْحَابِي لَهُ بَيْنَ ضَارِحِ
dārīdgin

قَعَدْتُ ————— /د/ ← [ت] / ————— /ت/

يتماثل الصامت الانفجارية شديد المجهور /د/ بسبب الصوت المجاور له،

وهو الصامت الانفجارية شديد المهموس /ت/. حيث يأخذ الصامت الانفجارية

شديد المجهور /د/ جميع الملامع التمييزية للصامت الانفجاري شديد المهموس

/ت/، وهي سمّة [+ant] و [+kor] مكان النطق، وسمّة [-voice]، [-kont]، [-strid]،

[round-] لطريقة النطق.^{١٨٤} ونتيجة لذلك، يتحول الصامت الانفجارية شديد

المجهور /د/ إلى الصامت الانفجاري شديد المهموس /ت/.

^{١٨٣} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (١١ دقيقة، ٢٩ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

¹⁸⁴ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 80-83

ب. الصامت الانفجارية الشديد مجهور /د/ يماثل مع الصامت الانفجارية الشديد

مهموس /ط/

في البيت الشعري السادس عشر في صدر البيت^{١٨٥}

Famiθlika hubla qat taraqtu : فَمِثْلِكَ حُبْلَى قَدْ طَرَقْتُ وَمُرْضِعٍ
wamuṛḏiṣin

قَدْ طَرَقْتُ ————— /د/ ← [ط] / ————— /ط/

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + voice \\ - kont \\ - strid \\ - round \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - voice \\ - kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ - voice \\ - kont \\ - strid \\ + round \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

يتماثل الصامت الانفجارية شديد المجهور /د/ مع الصوت المجاور له، وهو الصامت

الانفجارية الشديد المهموس /ط/. حيث يأخذ الصامت الانفجاري الشديد المهموس

/ط/ جميع الملامع التمييزية للصامت الانفجارية الشديد المجهور /د/، وهي سمة [+ant]

و[+kor] لمكان النطق، وسمة [-voice]، [-kont]، [-strid]، [-round] في طريقة النطق.

^{١٨٦} ونتيجة لذلك، يتحول الصامت الانفجارية الشديد المجهور /د/ إلى الصامت

الانفجارية الشديد المهموس /ط/.

^{١٨٥} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٢ دقيقة، ٣٥ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

¹⁸⁶ Suhendra Yusuf, Fonetik dan Fonologi, hal. 80-83

٣. الملامع التمييزية المؤثرة على الصامت الجانبي مجهور /ل/

في البيت الشعري السابع وعشرين في صدر البيت^{١٨٧}

Faḳālat yamīna! lāhi mā laka : فَقَالَتْ يَمِينُ اللَّهِ مَا لَكَ حِيلَةٌ
hīlatun

يَمِينُ اللَّهِ ——— /ل/ ← [l] ——— /ل/

$$\begin{bmatrix} + lat \\ - sil \\ - low \\ - back \\ - long \\ - round \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + lat \\ + sil \\ + low \\ + back \\ - long \\ + round \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} + lat \\ + sil \\ + low \\ + back \\ + long \\ - round \end{bmatrix} \text{ ——— } = \text{Distinctive Features}$$

يتماثل الصامت الجانبي المجهور /ل/ بسبب الصوت المجاور له، وهو حركة الفتحة

الطويلة /ا/. حيث تؤثر حركة الفتحة الطويلة /ا/ على الصامت الجانبي المجهور /ل/

الواقع في مجاورتها. ونتيجة لذلك، يكتسب الصامت الجانبي المجهور /ل/ سمة [+round]

كصفة تمييزية، أو بمعنى آخر، يظهر نطق الصامت الجانبي المجهور /ل/ مغلظاً وثقيلاً

عندما يتجاور مع حركة الفتحة وحركة الضمة.^{١٨٨}

^{١٨٧} الفنان عمار مرشد. يوتيوب (Youtube). معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد. (٤ دقيقة، ٣١ ثانية).

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu>

¹⁸⁸ Ahmad Muaffaq, Fonologi Bahasa Arab, hal. 83

الباب الخامس

الخاتمة

الفصل الأول : الخلاصة

بناءً على تحليل البيانات في هذا البحث، يمكن استنتاج ما يلي:

١. فإن الأصوات الساكنة التي خضعت للتماثل هي ثلاثة: /ن/، /د/، /ل/. يخضع

الصامت /ن/ للتماثل عند الصوامت: /ث/، /ج/، /ذ/، /ز/، /ص/، /ض/، /ظ/،

/ق/، /ك/، /ل/.

٢. يخضع الصامت /د/ للتماثل عند الصامتين /ت/ و /ط/ في أبيات محددة. يخضع

الصامت الجانبي المجهور /ل/ للتماثل عند حركة الفتح (ـ). الأنواع الموجودة في قراءة

الشعر "قفا نبك" لعمار مورشد هي مماثلة فونيمية ومماثلة أوفونية ومماثلة تقديمية ومماثلة

رجعية. وفيما يلي تفصيلها عدد حالات المماثلة الفونيمية في قراءة الشعر هو ٧، وهي

بين الصامت /د/ مع الصامتين /ت/ و /ط/. الصامت /ن/ مع الصامتين /ل/ و

/ث/. عدد حالات مماثل الأوفونية هي ٢٧، وهي بين: الصامت /ن/ مع الصوامت

/ث/، /ج/، /ز/، /ذ/، /ص/، /ض/، /ظ/، /ق/، /ك/. الصامت /ل/ مع حركة

الفتح (ـ). عدد حالات مماثلة تقديمية هي ٢، يعني الصامت /ن/ مع الصامت /ث/

الصامت /ل/ مع حركة الفتح. عدد حالات مماثلة رجعية هي ٢٧، موزعة كالتالي ٧ حالات في الصوامت الانفجارية شديد، ١٠ حالات في الصوامت الاحتكاكية، ٦ حالات في الصوامت المركب، ٤ حالات في الصوامت الجانبية.

٣. بناءً على تحليل البيانات، فإن الملامع التمييزية تؤثر في حدوث المماثلة من خلال نقل السمات الصوتية بين الفونيمات في بيئة معينة. تُظهر نتائج البحث أن التماثل يحدث عندما يقوم فونيم. على سبيل المثال:

مَنْزِل ——— /ن/ ← / [n^z] ——— /ز/

$$\begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ - kont \\ - strid \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ + kont \\ + strid \end{bmatrix} / \text{ ——— } \begin{bmatrix} + ant \\ + kor \\ + nas \\ + voice \\ + kont \\ + strid \end{bmatrix} = \text{Distinctive Features}$$

يمثل الصامت الأنفي المجهور /ن/ بسبب الصوت المجاور له، وهو الصامت الاحتكاكي المجهور /ز/. يتبنى الصامت الأنفي المجهور /ن/ جزءاً من السمات التمييزية للصامت الاحتكاكي المجهور /ز/، ألا وهي الميزتان [+ kont] و [+ strid]. حيث ينتج الصوت بتدفق الهواء إلى التجويف الفموي بحرية وشدة عالية في المجموعة المعتمدة على طريقة النطق.

الفصل الثاني : الاقتراحات

يُوصى الباحثون في المستقبل بإجراء تحليل أعمق للتماثل الصوتي في قراءة الشعر العربي، لا سيَّما أنما الشعر الكلاسيكي قد تُظهِر في بعض الأحيان خروجًا على قواعد التماثل الصوتي المعيارية بسبب عوامل أدائية أو لهجوية. من خلال دراسة نطاق أوسع يمكن الكشف عن الأنماط الخفية والديناميكيات الصوتية التي تتحكم في هذه الظاهرة.

المراجع

- أنيس، إبراهيم. الأصوات اللغوية. القاهرة : مكتبة نهضة مصر. ١٩٥٠ م.
- البدرى، كمال إبراهيم. علم اللغة الأبدمج : الأصوات ونظام الصوتي مطبقا على اللغة العربية. رياض : إمداتل الشعوني المكتب الملوك السعودى. ١٩٨٨ م.
- بشر، كمال. علم الأصوات. القاهرة : دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع. ٢٠٠٠ م.
- حجازى، محمود فهمى. مدخل الى علم اللغة. القاهرة : دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع.
- الخولى، محمد علي. مدخل إلى علم اللغة. عمان : دارل فلاح للنشر والتوزيع. ١٩٩٣ م.
- الخولى، محمد علي. معجم علم الأصوات. رياض : جامعة الياض. ١٩٨١ م.
- رواية الأصمعيّ من نسخة الأعلّم. ديوان امرئ القيس. دار المعارف. ٢٠١٤ م.
- سوكما، عائشة فوتري نندا. ظواهر المماثلة في سورة الأعراف. كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٢٠ م.
- شاهين، عبد الصبور. علم الأصوات. القاهرة : مكتبة الشباب. ١٩٨٣ م.

الصالحه، أنساء نور. تحليل الإشارات المكانية في شعر المعلقات بالمطلع قفا نيك

لامرئ القيس (دراسة تداولية). الرسالة كلية الشريعة والأدب والجامعة نهضة

العلماء سونان غيري. ٢٠٢٥ م.

عمر، أحمد مختار. دراسة الصوتي اللغوي. القاهرة : دار عالم الكتب. ١٩٩٧ م.

النوري، محمد جواد. علم الأصوات العربية. فلسطين : جامعة القدس المفتوحة.

٢٠٠٧ م.

معلقة امرؤ القيس (قفا نيك) أداء عمار مرشد، فيديو يوتيوب (Youtube). ١٢ أغسطس

<https://youtu.be/bJjQx1byNEs?si=JcMjT4NJAdXJpPbu> . ٢٠٢٥ م.

Abna, Nurjannah. 2024. *Fonologi Karakter Liguistik Bahasa Arab*. Sleman : Depublish Digital.

Ahmadi, Rulam. 2014. *Metodologi Penelitian Bahasa*. Yogyakarta : Ar-Ruzz Media, Cet. 1.

Aisyah, Nur. *Analisis Asimilasi pada Surah Al-Waqi'ah*. Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sumatera Utara. 2018.

Anam, Faqihul. "Ikhfa' "Dwiproses Fonologis dan Kaidah Fonologisnya (Kajian Fonologi Generatif)". *Tamaddun : Jurnal Kebudayaan dan Sastra Islam* (2018)

Chaer, Abdul. 2012. *Linguistik Umum*. Jakarta Timur : Rineka Cipta.

Erawati, Ni Ketut Ratna. "Asimilasi Fonemis Bahasa Jawa Kuna Salah Satu Tipe Morfofonemik". *Jurnal Linguistika : Buletin Ilmiah Program Magister Linguistik*, Vol. 19. (2012).

- Kholisin. "Pola Asimilasi dalam Bahasa Arab : Kajian Morfofonemis Asimilasi dalam Al-Qur'an". *Jurnal Bahasa dan Seni*, Vol. 33, No. 2. (2005)
- Lathifatussa'diyah, Siti dan Khaerul Umam. "Asimilasi Perubahan Nasal dan Non-Nasal Pada Bahasa Arab". *Jurnal Translation and Linguistics*, Vol. 2, No. 1. (2020).
- Mahsun. 2017. *Metode Penelitian Bahasa : Tahapan, Strategi, Metode dan Tekniknya*. Depok : PT Rajagrafindo Persada, Cet. 9.
- Marlina, Lina. 2019. *Pengantar Ilmu Ashwat*. Bandung : Fajar Media.
- Marsono. 2023. *Fonologi Bahasa Indonesia, Jawa, dan Jawa Kuna*. Yogyakarta : Gadjah Mada University Press.
- Muaffaq, Ahmad. 2012. *Fonologi Bahasa Arab*. Makassar : Alauddin University Press
- Muhammad. 2014. *Metode Penelitian Bahasa*. Yogyakarta : Ar-Ruzz Media, Cet.2.
- Musthafa, Izzuddin & Acep Hermawan. 2018. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Bandung : PT Remaja Rosdakarya, Cet. 1.
- Nasution, Sakholid. 2017. *Pengantar Linguistik Arab*. Sidoarjo : CV. Lisan Arabi.
- Nur, Tajudin, dkk. 2022. *Pengantar Linguistik Arab*. Sumedang : Unpad Press, Cet.1.
- Pratiwi, Ratih, dkk. 2024. *Metodologi Penelitian*. Malang : PT. Literasi Nusantara Abadi Grup, Cet. 1
- Royani, Ahmad & Erta Mahyudin. 2020. *Kajian Linguistik Bahasa Arab*. Jakarta : Publica Institute Jakarta, Cet. 1.
- Simanjuntak, Mangantar. 1990. *Teori Fitur – Fitur Distingtif dalam Fonologi Generatif Perkembangan dan Penerapannya*. Jakarta : Gaya Media Pratama.
- Subhan, Mohammad & Supandi. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Malang : PT. Literasi Nusantara Abadi Grup, Cet 1.

- Susanti, Ika. “Investigasi Proses Fonologi dalam Bahasa Madura Dialek Bangkalan : Pendekatan Generatif Transformasional”. *Jurnal Pendidikan dan Sastra Inggris*, Vol. 3, No. 2. (2023)
- Sutrimah, dkk. 2023. *Fonologi Bahasa Indonesia : Suatu Tinjauan tentang Bunyi Bahasa*. Sleman : Deepublish
- Syafira, Nurul. *Kemampuan Mahasiswa Program Studi Sastra Arab 2017 dalam Mengucapkan Asimilasi pada Al-Qur'an Surah Fatir*. Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sumatera Utara.
- Wagiran. 2013. *Metodologi Penelitian Pendidikan (Teori dan Implementasi)*. Yogyakarta : Penerbit Deepublish. Cet 1.
- Yusuf, Suhendra. 1998. *Fonetik dan Fonologi*. Jakarta : Penerbit PT Gramedia Pustaka Utama.

الملحقات (أ)

قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ

بَسِطِ الْوَى بَيْنَ الدُّحُولِ فَحَوِّمِلِ	قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلِ
لَمَّا نَسَجْتَهَا مِنْ جُنُوبٍ وَشَمَائِلِ	فَتَوَضَّحَ فَالْمِثْرَاءَ لَمْ يَعْفُ رَسْمَهَا
وَقِيَعَانَهَا كَأَنَّهُ حَبٌّ فُلْفُلِ	تَرَى بَعَرَ الصَّبْرَانِ فِي عَرَصَاتِهَا
لَدَى سُمُرَاتِ الْحَيِّ نَاقِفُ حَنْظَلِ	كَأَنَّيْ غَدَاةُ الْبَيْنِ تَحَمَّلُوا
يَقُولُونَ : لَا تَهْلِكِ أَسَى وَتَحْمَلِ	وَقُوفًا بِهَا صَحِيَّ عَلَيَّ مَطِيَّهِمْ
فَهَلْ عِنْدَ رَسْمِ دَارِسٍ مِنْ مَعْوَلِ	وَإِنَّ شِفَائِي عَبْرَةٌ مُهْرَاقَةٌ
وَجَارَتَهَا أُمُّ الرَّبَابِ بِمَا سَلِ	كَدَابِكَ مِنْ أُمَّ الْخُوَيْرِثِ قَبْلَهَا
نَسِيمَ الصَّبَا جَاءَتْ بِرِيًّا الْقَرْنُفَلِ	إِذَا قَامَتَا تَضَوَّعَ الْمِسْكُ مِنْهُمَا
عَلَى النَّحْرِ حَتَّى بَلَ دَمْعِي مَحْمَلِي	فَفَاضَتْ دُمُوعُ الْعَيْنِ مِنِّي صَبَابَةً
وَلَا سِيَّمَا يَوْمَ بِدَارَةِ جُلْجُلِ	أَلَا رَبُّ يَوْمَ لَكَ مِنْهُنَّ صَالِحِ
فَيَا عَجَبًا مِنْ كُورِهَا الْمُتَحَمَّلِ	وَيَوْمَ عَقَرْتُ لِلْعِدَارِي مَطِيَّتِي
وَشَحْمِ كَهْدَابِ الدِّمْقِسِ الْمُغْتَلِ	فَظَلَّ الْعِدَارِي يَزْتَمِينُ بِلَحْمِهَا
فَقَالَتْ لَكَ الْوَيْلَاتُ إِنَّكَ مُرْجَلِي	وَيَوْمَ دَخَلْتُ الْخِدْرَ خِدْرَ غُنَيْبَةٍ

تَقُولُ وَقَدْ مَالَ الْغَيْطُ بِنَا مَعَا
عَقَّرْتَ بَعِيرِي يَا امْرَأَ الْقَيْسِ فَنَزِلُ
فَقُلْتُ لَهَا سِيرِي وَأَرْخِي زِمَامَهُ
وَلَا تُبْعِدِينِي مِنْ جَنَّاكِ الْمَعَلِّ
فَمِثْلِكَ حُبْلَى قَدْ طَرَفْتُ وَمَرْضِعِ
فَأَهْلَيْتُهَا عَنْ ذِي تَمَائِمِ مَحْوَلِ
إِذَا مَا بَكَى مِنْ خَلْفِهَا انْصَرَفَتْ لَهُ
بِشَقِّ وَتَحِيٍّ شَقُّهَا لَمْ يُحْوَلِ
وَيَوْمًا عَلَى ظَهْرِ الْكَثِيبِ تَعَدَّرْتُ
عَلَى وَآلَتْ حَلْفَةً لَمْ تُحَلِّ
أَفَاطِمَ مَهَلًا بَعْضَ هَذَا التَّدَلِّ
وَإِنْ تَكُ قَدْ سَاءَتْكَ مِنْي خَلِيقَةٌ
وَأَنْتِ كُنْتِ قَدْ أَرْمَعْتِ صَرْمِي فَأَجْمَلِي
فَسَلِّي ثِيَابِي مِنْ ثِيَابِكِ تَنْسَلِ
أَعْرَكَ مَعِي أَنْ حُبِّكَ قَاتِلِي
وَأَنْتِ مَهْمَا تَأْمُرِي الْقَلْبَ يَفْعَلِ
وَمَا ذَرَفْتَ عَيْنَاكِ إِلَّا لِتَضْرِبِي
بِسَهْمَيْكِ فِي أَعْشَارِ قَلْبٍ مُقْتَلِ
وَبَيْضَةَ خَدْرٍ لَا يُرَامُ خِبَاؤُهَا
تَمَتَّعْتُ مِنْ هُوٍ بِهَا غَيْرَ مُعْجَلِ
بَجَاوَزْتُ أَحْرَاسًا إِلَيْهَا وَمَعَشْرًا
عَلَى حِرَاصًا لَوْ يُسْرُونَ مُقْتَلِي
إِذَا مَا الثُّرَيَّا فِي السَّمَاءِ تَعَرَّضَتْ
تَعَرَّضَ أَثْنَاءَ الْوَشَاحِ الْمِفْصَلِ
فَجِئْتُ وَقَدْ نَصَّتَ لِنَوْمِ ثِيَابَهَا
لَدَى السِّتْرِ إِلَّا لِبَسَةِ الْمُتَقَصِّلِ
فَقَالَتْ يَمِينَ اللهُ مَا لَكَ حِيلَةٌ
وَمَا إِنْ أَرَى عَنْكَ الْعَوَايَةَ تَنْجَلِي
خَرَجْتُ بِهَا أَمْشِي بَجْرُ وَرَاءَنَا
عَلَى أَثَرَيْنَا ذَيْلَ مِرْطٍ مُرَجَّلِ

فَلَمَّا أَجْرْنَا سَاحَةَ الْحَيِّ وَانْتَحَى
 هَصْرَتْ بِفَوْدِي رَأْسَهَا فَتَمَايَلَتْ
 إِذَا التَّفْتَتْ نُحُوي تَضَوَّعَ رِيحُهَا
 مُهْفَهْفَةً بِيَضَاءٍ غَيْرِ مُفَاضَةٍ
 كَبِكْرِ الْمَقَانَاةِ الْبِيَاضِ بِصُفْرَةٍ
 تَصُدُّ وَتُبْدِي عَن أَسِيلٍ وَتَتَّقِي
 وَجِيدٍ كَجِيدِ الرِّيمَا لَيْسَ بِفَاحِشٍ
 وَفَرَعٍ يَزِينُ الْمِثْنَ أَسْوَدَ فَاحِمٍ
 عَدَائِرُهُ مُسْتَشْرِزَاتٌ إِلَى الْعَلَا
 وَكَشْحٍ لَطِيفٍ كَالْجُدَيْلِ مُحْضَرٍ
 وَتُضْحِي فَنَيْتُ الْمِسْكِ فَوْقَ فِرَاشِهَا
 وَتَعْطُو بِرُخْصٍ غَيْرُ شَنْنٍ كَأَنَّهُ
 تُضِيءُ الظَّلَامَ بِالْعِشَاءِ كَأَنَّهَا
 إِلَى مِثْلِهَا يَرْتُو الْحَلِيمُ صَبَابَةً
 تَسَلَّتْ عَمَايَاتُ الرَّجَالِ عَنِ الصَّبَا
 بِنَا بَطْنُ حَبْتٍ ذِي قِفَافٍ عَقْنَقِلِ
 عَلَيَّ هَضِيمَ الْكَشْحِ رِيًّا الْمِخْلَحِلِ
 نَسِيمَ الصَّبَا جَاءَتْ بِرِيًّا الْقَرْنُقِلِ
 تَرَائِبُهَا مَصْفُوءَةٌ كَالسَّجْنَجِلِ
 غَدَاهَا تَمِيمُ الْمَاءِ غَيْرِ مُحَلَّلِ
 بِنَاطِرَةٍ مِنْ وَحْشٍ وَجَرَةٍ مُطْفِلِ
 إِذَا هِيَ نَصَّتَهُ وَلَا بِمُعْطَلِ
 أَثِيثٍ كَفَنُو النَّحْلَةَ الْمَتَعَثِكِلِ
 تَضِلُّ الْعِقَاصُ فِي مِثْنِي وَمُرْسَلِ
 وَسَاقٍ كَأَنْبُوبِ السَّقِيِّ الْمِدْلَلِ
 نَوْوُمُ الضُّحَى لَمْ تَنْتَطِقْ عَن تَفْضُلِ
 أَسَارِيْعُ ظَبِيٍّ أَوْ مَسَاوِيِكُ إِسْحِلِ
 مَنَارَةٌ مُمَسَى رَاهِبٍ مُتَبَيِّلِ
 إِذَا مَا اسْبَكَرَتْ بَيْنَ دِرْعٍ وَوَجْوَلِ
 وَلَيْسَ فُؤَادِي عَن هَوَاهَا بِمُنْسَلِ

أَلَا رَبَّ حَصْمٍ فِيكَ أَلْوَى رَدَدْتُهُ
وَلَيْلٍ كَمَوْجِ الْبَحْرِ أَرْخَى سُدُولَهُ
فَقُلْتُ لَهُ لَمَّا تَمَطَّى بِجُوزِهِ
أَلَا أَيُّهَا اللَّيْلُ الطَّوْبُ لَكَ أَلَا انْجَلِي
فِيَا لَكَ مِنْ لَيْلٍ كَأَنَّ نُجُومَهُ
كَأَنَّ الثُّرَيَّا عُلِقَتْ فِي مَصَامِهَا
وَقَدْ أَعْتَدِي وَالطَّيْرُ فِي وَكُنَاهَا
مَكْرٍ مَقْرٍ مُقْبِلٍ مُدْبِرٍ مَعَا
كُمَيْتٍ يَزِلُّ اللَّبْدُ عَنْ حَالٍ مَتْنِهِ
مِسْحٍ إِذَا مَا السَّابِحَاتُ عَلَى الْوَتَى
عَلَى الذَّبَلِ جَيَّاشٍ كَأَنَّ اهْتِرَامَهُ
يَزِلُّ الْغَلَامُ الْخِيفُ عَنْ صَهْوَاتِهِ
دَرِيرٍ كَحُدْرُوفِ الْوَلِيدِ أَمْرُهُ
لَهُ أَيُّهَا ظَنِّي وَسَاقًا نِعَامَةٍ
كَأَنَّ عَلَى الْكَتِفَيْنِ مِنْهُ إِذَا انْتَحَى
نَصِيحٍ عَلَى تَعْدَالِهِ غَيْرِ مُؤْتَلٍ
عَلَيَّ بِأَنْوَاعِ الْهُمُومِ لِيَبْتَلِي
وَأَزْدَفَ أَعْجَازًا وَنَاءً بِكَلْكَلٍ
بِصُبْحٍ وَمَا الْإِصْبَاحُ مِنْكَ بِأَمْتَلٍ
بِكُلِّ مَعَارِ الْفَتْلِ شَدَّتْ بِيَدْبَلٍ
بِأَمْرَاسٍ كَتَّانٍ إِلَى صَمِّ جَنْدَلٍ
بِمَنْجَرِدٍ قَيْدِ الْأَوَابِدِ هَيْكَلٍ
كَجُلْمُودٍ صَحْرٍ حَطَّةُ السَّيْلِ مِنْ عَلٍ
كَمَا زَلَّتِ الصَّفْوَاءُ بِالْمَتَنَزَّلِ
أَنْزَنَ الْعُبَارَ بِالْكَدِيدِ الْمَرَكَلِ
إِذَا جَاشَ فِيهِ حَمِيهُ غَلِيٌّ مَرَجَلٍ
وَيَلْوِي بِأَثْوَابِ الْعَنِيفِ الْمُثْقَلِ
تَقْلُبُ كَفَيْهِ بِحَيْطٍ مُوَصَّلِ
وَإِرْحَاءِ سِرْحَانٍ وَتَفْرِيبِ تَتْفَلِ
مَدَاكَ عَرُوسٍ أَوْ صَلَايَةِ حَنْظَلِ

وَبَاتَ بَعِينِي قَائِمًا غَيْرَ مُرْسَلٍ	وَبَاتَ عَلَيْهِ سَرْجُهُ وَلِحَامُهُ
عَذَارَى دَوَارٍ فِي مُلَاءٍ مُدَيَّلٍ	فَعَنَّ لَنَا سِرْبٌ كَأَنَّ نِعَاجَهُ
بِحَيْدٍ مُعَمِّ فِي الْعَشِيرَةِ مُحْوِلٍ	فَأَدْبَرْنَ كَالْجِرْعِ الْمَفْصَلِ بَيْنَهُ
جَوَاحِرُهَا فِي صَرَّةٍ لَمْ تُزَيَّلِ	فَأَلْحَقْنَا بِالْهَادِيَاتِ وَدُونَهُ
دِرَاكًا وَلَمْ يَنْضَحْ بِمَاءٍ فَيُعْسَلِ	فَعَادَى عِدَاءً بَيْنَ ثَوْرٍ وَنَعَجَةٍ
صَفِينَفَ شِوَاءٍ أَوْ قَدِيرٍ مُعْجَلِ	وَوَظَلَ طُهَاهُ اللَّحْمِ مِنْ بَيْنِ مُنْضَجٍ
مَتَى مَا تَرَقَّ الْعَيْنُ فِيهِ تُسْهَلِ	وَرُحْنَا وَرَاحَ الطَّرْفُ يَفْصُرُ دُونَهُ
عُصَارَةٌ حَتَاءٍ بِشَيْبٍ مُرْجَلِ	كَأَنَّ دِمَاءَ الْهَادِيَاتِ بَنَحَرِهِ
بِضَافٍ فُوقِ الْأَرْضِ لَيْسَ بِأَعَزَلِ	ضَلِيْعٌ إِذَا اسْتَدْبَرْتَهُ سَدَّ فَرْجَهُ
كَلَمَعَ الْيَدَيْنِ فِي حَيٍّ مُكَلَّلِ	أَحَارٍ تَرَى بَرَقًا أُرْيَكَ وَمِيضَهُ
أَهَانَ السَّلِيْطَ فِي الدُّبَالِ الْمَقْتَلِ	يُضِيءُ سَنَاهُ أَوْ مَصَابِيْحُ رَاهِبٍ
وَبَيْنَ الْعُدَيْبِ بُعْدَ مَا مُتَأَمَّلِي	قَعَدْتُ وَأَصْحَابِي لَهُ بَيْنَ ضَارِحٍ
يَكْبُ عَلَى الْأَذْقَانِ دَوْحَ الْكَنْهَبِلِ	فَأَضْحَى يَسُحُّ الْمَاءَ عَنْ كُلِّ فَيْقَةٍ
وَلَا أُطَمًّا إِلَّا مَشِيدًا بِجُنْدَلِ	وَتَيْمَاءٌ لَمْ يَتْرُكْ بِهَا جَذَعَ نَخْلَةٍ
مِنَ السَّيْلِ وَالْعُنَّاءِ فَلَكَّةُ مِغْزَلِ	كَأَنَّ ذُرَى رَأْسِ الْمِحْيَمِرِ غُدْوَةٌ

كَبِيرُ أَنَسٍ فِي بَجَادٍ مُرْمَلٍ	كَأَنَّ أَبَانًا فِي أَفَانِينَ وَدِقِهِ
نُزُولَ الْيَمَانِي ذِي الْعِيَابِ الْمَحْمَلِ	وَأَلْقَى بِصَحْرَاءِ الْعَيْبِطِ بَعَاعَهُ
بَأَرْجَائِهِ الْفُصُوى أَنَايِشُ عَنصَلِ	كَأَنَّ سِبَاعًا فِيهِ عَرَقَى عُديَّة
وَأَيَسْرُهُ عَلَى السِّتَارِ فَيَذْبُلِ	عَلَا قَطْنٍ بِالشَّيْمِ أَيْمَنُ صَوْبِهِ
فَأَنْزَلَ مِنْهُ الْعُصْمَ مِنْ كُلِّ مَنْزِلِ	وَأَلْقَى بِيَيْسَانَ مَعَ اللَّيْلِ بَرْكَهُ
بِسِقْطِ الْوَى بَيْنَ الدَّخُولِ فَحَوْمَلِ	قَفَا نَبْكَ مِنْ ذِكْرَى حَبِيبٍ وَمَنْزِلِ

الملحقات (ب)

التدوين الصوتي "قَفَا نَبْكَ"

Bisiqtil liwā bainad dakhūli fahaumali	Qifā nabki mi ðikra habībīn wamanzili
Limā nasadḡathā miñ dḡanūbin wasyam ali	Fatūḡiha falmiḡrāti lam yaḡfu ḡasmuhā
Waqīḡānihā kāḡannahu habbu fulfuli	Taḡa baḡaḡaḡ ḡīḡāni fi ḡaḡaḡātihā
Lada samurātil hayyi nāqifu ḡanḡzali	Kaḡanni ḡadātul baini yauma tahammalū
Yaqūlūna lā tahlik ḡasan watadḡammali	Wuqūfan bihā ḡahbī ḡāla maḡiyyihim
Fahal ḡinda ḡasmin dārisin min muḡawwali	Wa inna ḡifāḡī ḡabḡatun muḡḡāḡatun
Wajāḡatahā ummir rabābi bimaḡsali	Kadaḡbika min ḡummil huwairiḡi qablahā
Nasīmaḡ ḡibā dḡāḡat birayyal ḡaḡanfuli	ḡiḡā ḡamatā tāḡawwaḡal misku minhumā
ḡalan nahri hattā balla damḡī miḡmalī	Fafāḡat dumūḡul ḡāini minni ḡabābatan
Walā siyyamā yaumin bidārati dḡuldḡuli	ḡalā ḡubba yaumin laka minhunna ḡālihin
Fayā ḡadḡaban min kūrihal mutahammali	Wayauma ḡaḡaḡtū lilḡaḡāḡa maḡiyyat
Wafahmin kahuddābid dimiḡsil mufattali	Faḡallal ḡaḡāḡa yaḡtamīna bilahmiḡā

Faqālat lakal wailātu innaka muṛḏzili	Wayauma daxaltul xidra xidra ḥunaizatin
Ṣaqaṛta baḥīrī yam ṛaʔal qaisi faẖzili	Taqūlu waqad mālal ḡabītu binā maḥan
Walā tubḥidīnī miñ dʒanākil muḥallali	Faqltu lahā sīrī waʔarxi zimāmahu
Faʔalhaituhā ḥn^ḏ ḏī tamāʔma mihwali	Famiḥlika hubla qad ṭaraqtu wamuṛḏiḥin
Bifiqqin watahtī ḥiqquhā lam yuhawwali	ʔiḏā ma bakā min xalfihān^s ṣarafat lahu
Ṣalayya waʔālat halfatal lam tuhallili	Wayauman Ṣalā zaḥril kaḥibi taḥaḏḏarat
waʔin kunti qad ʔazmaḥti ṣarmi faʔadʒmili	ʔafaṭima mahlan baḥḏa hāḏāt tadalluli
Fasulli ḥiyābī min ḥiyābiki tansuli	Wain taku qad sāʔatki minni xaliqatun
waʔannaki mahmā taʔmuril qalba yafḥali	ʔayaṛṛaki minnī anna hubbaki qātīlī
Bisahmaiki fi ʔaḥḥāri qalbin muqattali	Wamā ḏarafat ḥaināki ʔillā litaḏribī
Tamattaḥtu mil lahwin bihā xaiṛa muḥḏzali	Wabaiḏati xidril lā yuṛāmu xibāʔuhā
Ṣalayya hiṛāṣan lau yusiṛṛūna maqtalī	Tadʒāwaztu ʔahṛāsan ʔilaiha wamaḥḥaran
Taḥaṛṛuḏa ʔaḥnāʔal wiḥāhil mufaḥḥali	ʔiḏā māḥ ḥuṛayyā fis samāʔi taḥaṛṛaḏat
Ladas sitri ʔillā libsatal mutafaḏḏili	Fadʒiʔtu waqad naḏḏat linaumin ḥiyābahā
Wamā ʔin ʔaṛā ḥaḥkal ḡawāyata taḥjalī	Faqālat yamīnaḥ ḥāhi mā laka hīlatun

<p>Ƨalā ʔaθaʔrainā ðaila mirʔin muʔadʔdʔali</p>	<p>xaʔadʔtu bihā ʔamʔi tadʔurru waʔāʔanā</p>
<p>Binā baʔnu xabtin ði qifāfin Ƨaqaŋqali</p>	<p>Falamma ʔadʔaznā sāhatal hayyi wantaha</p>
<p>Ƨalayya haq̄imal kaʔhi ʔayyal muxalxali</p>	<p>Haʔartu bifaudī raʔsahā fatamāyalat</p>
<p>Nasīmaʔ ūbā dʔāʔat biʔayyal qaranfulī</p>	<p>ʔiðāl tafatat nahwī taq̄awwaʔa rīhuhā</p>
<p>Taʔāʔibuhā maʔqūlatun kassaʔaŋdʔali</p>	<p>Muhafhafatun baiq̄āʔu ʔaiʔa mufaʔatin</p>
<p>ʔaðāhā namīrul māʔi ʔaiʔa muhallali</p>	<p>Kabikril muq̄ānātil bayāq̄a biʔufratin</p>
<p>Bināʔiʔratin min wahʔi wadʔrata muʔfili</p>	<p>Taʔuddu watubdī Ƨan ʔasīlin watattaqī</p>
<p>ʔiðā hiya naʔsathū walā bimufaʔfali</p>	<p>Wadʔiðiq̄ kadʔiðir rīmā laisa bifaʔiʔin</p>
<p>ʔaθiθin kaqaŋwin naxlati mutaʔaθkili</p>	<p>Wafarʔin yazīnūl matna ʔaswada fāhimin</p>
<p>Taʔillul Ƨiq̄āʔū fi muθannan wamursali</p>	<p>ʔadāʔiruhu mustaʔʔiʔātun ʔilal Ƨulā</p>
<p>Wasāqin kaʔanbūbis saqiyil muðallali</p>	<p>Wakaʔhin laʔīfin kalʔadīli muxaʔʔarin</p>
<p>Naʔumudʔuha lam tantaʔiq̄ Ƨan tafaʔquli</p>	<p>Watuq̄hi fatūtul miski fauqa fiʔāʔihā</p>
<p>ʔasāriʔu ʔabyin ʔau masāwiku ʔishili</p>	<p>Wataʔtu biʔaxʔin ʔaiʔu ʔaθθin kaʔanna</p>
<p>Manāratu mumsī ʔahibin mutabattili</p>	<p>Tuq̄iʔuz ʔalām bilʔiʔāʔi kaʔannahā</p>
<p>Iðā mas bakaʔrat baina dirʔin wamidʔwali</p>	<p>Ila miθlihā yarnul hālīmu ʔabābatan</p>

Walaisa fuʔādī ʕan hawāhā bimunsali	Tasallat ʕamāyātur ridḡālī ʕaniʕ ʕibā
Nasīhin ʕala taʕḡālihi ʕaira muʔtali	Alā ʕubba xaʕmin fiki ʔalwa radadtuhu
ʕalayya biʔanwāʕil humūmi liyabtali	Walailin kamaudḡil bahri ʔarxa sudūlahū
Waʔardafa ʔaʕḡāzan wanāʔa bikalkali	Faqltu lahū lammā tamatṭa biʕulbihi
Biʕubhin wamal ʔiʕbāhu miḡka biʔamḡali	ʔalā ʔayyuhā lailuʕ ʔawīlu ʔalañ ḡali
Bikulli mayāril fatli juddat biyaḡbuli	Fayā laka mil lailin kaʔanna nuḡūmahu
Biʔamṕasi kattānin ʔila ʕummi ḡandali	Kaʔannaḡ ḡuṕayyā ʕulliḡat fi maʕāmiḡā
Bimuḡḡaridin qaidil ʔawābidi haikali	Waqad ʔaytādī waṭṭairu fi wukanātiḡā
Kadḡulmūdi ʕaxrin haṭṭahus sailu min ʕali	Mikarrin mifarrin muḡbilin mudbirin maʕā
Kamā zallatiʕ ʕafwāʔu bilmutanazzali	Kumaitin yazillul labdu ʕan ḡālī matnihi
ʔaḡaṕnal ʕubāra bilkidiʔdil muṕakkali	Misahhin ʔiḡā mas sābiḡātu ʕalal wanā
ʔiḡā ḡāʕa fihī ḡamyuhu ʕalyu mirdḡali	ʕalaḡ ḡabli ḡayyāʕin kaʔannah tizāmahu
Wayalwi biʔaḡwābil ʕanīfil muḡaqqali	Yazillul ʕulāmūl xiffu ʕanḡ ʕahawātihi
Taqallubu kaffaiḡi bikahṕin muwaʕṕali	Darīrin kaxuḡṕūfil walīdi ʔamaṕṕahu
Waʔirxāʔu sirḡānin wataḡribu tatfuli	Lahū ʔaiṕalā ʕabyin wasāqa naʕāmatin

Madāku ʕarūsini ʔau ʕalāyatu hanʕzali	Kaʔanna ʕalal katifaini minhu ʔiðan tahā
Wabāta biʕaini qāʔiman ʕaiṙa mursali	Wabāta ʕalaihī ʕarḏuḥu walidzāmuhu
ʔaðāṙa dawārin fi mulāʔin muðayyali	Faʕanna lanā sirbun kaʔanna niʕadzahu
Bidzīdin muʕammin fil ʕaʕirāti muxwali	Faʔadbaṙna kaldzizʕil mufaʕṕali bainah
dzawāhiruhā fi ʕarṙatil lam tuzayyali	Faʔalhaqanā bilhadiyāti wadūnahū
Diṙākan walam yan^dqah bimāʔin fayuṕsali	Faʕāda ʕidāan baina θaurin wanafdzatin
ʕafifa ʕiwāin au qadīrin muʕadzdzali	Wazalla ʕuhātul laḥmi min baini mun^dqidzin
Matā ma tariqqul ʕainu fihī tushali	Waruhna waṙāḥaṙ ʕarṕu yaqṕuru dūnahū
ʕuṕaratu hinnāin biʕaibin muraḏdzali	Kaʔanna dimāʔal hādiyāti binahrihī
Biḏāfin fuwaiqal ʔarḏi laisa biʔaʕzali	zaliʕun ʔiðās tadbaṙtahu sadḏa faṙdzahu
Kalamʕil yadaini fi habiyyin mukallali	ʔahāri ʕarā baṙqan ʔurika wamiḏqahū
ʔahānas salīṙa fið ðubālil mufattali	Yuzīʔu sanāhū ʔau maʕābīhu ṙāhibin
Wabainal ʕuðaiḏi buʕda mā mutaʔammili	Qaʕattu waʔaʕhābī lahū baina qāridzin
Yakubbu ʕalal ʔaḏqāni dauhal kanahbali	Faʔaḏḏa yasuhhul māʔa ʕaṙ kulli faiqatin
Walā ʔuṕuman illā maʕīdan biḏandili	Wataimaʔa lam yatrūk bihā dziðṕa naxlatin

Minas saili waljuθθāʔi falkatu miyzali	Kaʔanna ðurā ʔaʔsil mudʔaimiri γudwatan
Kabīru ʔunāsin fi bidʔādin muzammali	Kaʔanna ʔabānan fi ʔafānīni wadqihī
Nuzūlal yamānī ðil ʔayābil muhammali	Waʔalqa biʔahṙāʔil ʔabīʔi baʔāʔahū
Biʔarḑaʔihil quʔwā ʔanābifu ʔanʔʔuli	Kaʔanna sibāʔan fihi ʔarḑa γudayyatin
Waʔaisaruhu ʔālas sitāri fayaðbuli	ʔalā qaʔinin biʔʔimi ʔaimanu ʔaubihi
Faʔanʔzala minhul ʔuʔma min kulli manʔzili	Waʔalqa bibaisānā maʔal laili baṙkahu
Bisiqʔil liwā bainad dakhūli fahaumali	Qifā nabki mi ðikṙa ḥabībīn wamanzili

الملحقات (ت)

أبجدية الصوتية الدولية (International Phonetic Alphabet)

Sound Type	Name	Phonetic Symbol	Orthographic Symbol
Long Vowel		ـِ	i
		ـُ	u
		ـَ	a
Short Vowel		ي	ī
		و	ū
		ا	ā
Semivowel	<i>Wāwu</i>	و	w
	<i>Yā'</i>	ي	j
Consonant	<i>Hamzah</i>	ء	ʔ
	<i>Bā'</i>	ب	b
	<i>Tā'</i>	ت	t
	<i>Tsā'</i>	ث	θ
	<i>Jīm</i>	ج	dʒ
	<i>Hā'</i>	ح	h
	<i>Khā'</i>	خ	x
	<i>Dāl</i>	د	d
	<i>Dzāl</i>	ذ	ð
	<i>Rā'</i>	ر	r
	<i>Zay</i>	ز	z

	<i>Sīn</i>	س	s
	<i>Syīn</i>	ش	ʃ
	<i>Shād</i>	ص	ʂ
	<i>Dhād</i>	ض	ɖ
	<i>Thāʾ</i>	ط	t
	<i>Zhāʾ</i>	ظ	z
	<i>Ain</i>	ع	ʕ
	<i>Ghain</i>	غ	ɣ
	<i>Fāʾ</i>	ف	f
	<i>Qāf</i>	ق	q
	<i>Kāf</i>	ك	k
	<i>Lām</i>	ل	l
	<i>Mīm</i>	م	m
	<i>Nūn</i>	ن	n
	<i>Hāʾ</i>	ه	h

Consonants (Pulmonic)

	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Postalveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal
Plosive	pb			td		tɖ	cɟ	kg	qɢ		ʔ
Nasal	m	ɱ		n		ɳ	ɲ	ŋ	ɴ		
Trill	ʙ			r					ʀ		
Tap or Flap		ⱱ		ɾ		ɽ					
Fricative	ɸβ	fv	θð	sʒ	ʃʒ	ʂʐ	çʝ	xɣ	χʁ	ħʕ	hɦ
Lateral fricative				ɬɮ							
Approximant		ʋ		ɹ		ɻ	j	ɰ			

Consonants (Non-Pulmonic)

Clicks	Voiced implosives	Ejectives
⊙ Bilabial	ɓ Bilabial	ʼ Examples:
Dental	ɗ Dental/alveolar	pʼ Bilabial
! (Post)alveolar	ɟ Palatal	tʼ Dental/alveolar
‡ Palatoalveolar	ɡ Velar	kʼ Velar
Alveolar lateral	ɠ Uvular	sʼ Alveolar fricative

International Phonetic Alphabet Chart in Unicode and XHTML/CSS Copyright (C) 2004-2006 Weston Ruter
<http://linguiste.org/phonetics/ipa/chart/>

The International Phonetic Alphabet charts are made possible thanks to the International Phonetic Association
 (Department of Theoretical and Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki, Thessaloniki
 54124, GREECE).



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI MAJENE
JURUSAN USHULUDDIN, ADAB DAN DAKWAH**

jalan Balai Latihan Kerja Kel. Totoli Kec. Banggae Timur Kab. Majene 91411
Website: www.stainmajene.ac.id, email : mail@stainmajene.ac.id

SURAT KETERANGAN LULUS BATAS SIMILARITY

Jurusan Ushuluddin, Adab dan Dakwah Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri (STAIN) Majene menerangkan dengan sebenarnya, bahwa mahasiswa yang tersebut di bawah ini:

Nama : **Siti Aqila Maysarah**
Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
NIM : 30256121034


Bahwa skripsi yang bersangkutan, dengan judul:

المماثلة في قراءة الشعر "قفا نَبِكِ مِنْ ذِكْرِي حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ" لعمار مرشد (دراسة تحليلية صوتية)

telah dicek tingkat similarity-nya menggunakan akun Turnitin pada link <https://stainmajene.turnitin.com> sebesar **18% (Delapan Belas Persen)** (hasil cek terlampir) dan dinyatakan "Lulus Ambang Batas tingkat Similarity"

Demikian surat keterangan ini dibuat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Majene, 19 November 2025
Sekretaris Jurusan UAD


Rahmat Nurdin, M.Ag.
198710162020121004

لمحة عن الباحثة

- الاسم : سيّتي عاقلة ميسرة
- الرقم الجامعي : ٣٠٢٥٦١٢١٠٣٤
- المكان وتريخ الميلاد : تاندي، ١ فبراير ٢٠٠٣
- العنوان : ماجيني، سولاويسي الغربية
- رقم الهاتف : ٠٨٢١٩٦٥٧٧٠٤٧
- الشعبة : اللغة العربية وآدابها
- القسم : أصول الدين والآداب والدعوة
- عنوان البحث : المماثلة في قراءة الشعر " قَفَا نَبْكَ مِنْ ذَكَرَى حَبِيبٍ
ومنزّل " لعمار مرشد (دراسة تحليلية صوتية)
- السيرة التربوية :
- المدرسة الابتدائية الحكومية رقم ٥٩ بليمبورو تيمور (٢٠٠٩ - ٢٠١٥ م)
 - المدرسة الثانوية الحكومية رقم ٥ بماجيني (٢٠١٥ - ٢٠١٨ م)
 - المدرسة العالية الإسلام المتكاملة الجارية بمتاكالي (٢٠١٨ - ٢٠٢١ م)
 - جامعة ماجيني الإسلامية الحكومية (٢٠٢١ - ٢٠٢٥ م)
- خبرة المنظمة والعمل :

- اتحاد طلبة شعبة اللغة العربية وآدابها